



GEMEINDEBLATT

MAI 2019

ÄMTER & KOMMISSIONEN

Antworten auf Energiefragen	7
-----------------------------	---

KIRCHGEMEINDEN

Kirchenkalender	10
-----------------	----

Seniorenachmittag	11
-------------------	----

DORFLEBEN

Kul-tour	12
----------	----

Sonnengesellschaft	13
--------------------	----

Das glückselige Leben	15
-----------------------	----

Saubere Wiesen!	19
-----------------	----

BIGNIK	25
--------	----

EDITORIAL

Ende und Anfang – Legislatur

Im Parlamentswörterbuch der Bundesversammlung steht: «Mit «Legislaturperiode» bezeichnet man die Amtsdauer eines Parlaments, nach deren Ablauf eine Gesamterneuerungswahl erfolgt.»

Die Gesamterneuerungswahlen auf Gemeindeebene haben am 17. März 2019 stattgefunden. Die laufende Legislaturperiode endet am 31. Mai 2019. Somit beginnt am 1. Juni 2019 die neue Legislatur. Damit geht einerseits eine Legislaturperiode zu Ende, andererseits beginnt eine neue 4-Jahresperiode. Was bedeutet dies?

Im Gemeinderat verabschieden wir nach langjähriger Tätigkeit Fredy Zünd. Ich bedanke mich für die geleistete Arbeit noch einmal ganz herzlich. Wir begrüßen Stefan Giger im Gemeinderat und wünschen ihm viel Befriedigung und Erfolg in der neuen Herausforderung.

Die Geschäfte laufen aber weiter, kontinuierlich arbeiten wir im Rat, in den Kommissionen und in der Verwaltung. Die Arbeiten sind also nicht direkt an die Legislaturperiode gekoppelt, im Gegenteil. Wir sind darum bemüht, die Kontinuität sicherzustellen. Es ist das Ziel,

dass Verwaltungsgeschäfte möglichst unabhängig von der aktuellen politischen Ausrichtung des Rates bearbeitet werden können. Die politische Arbeit fliesst aber in die langfristige Ausrichtung der Gemeinde ein. Es werden Legislaturziele definiert. Hier nimmt der Gemeinderat seine strategische Verantwortung wahr. Aus den Zielsetzungen werden Aufgaben definiert, die in den Kommissionen bearbeitet werden. Daher hat die Arbeit in den Kommissionen eine wichtige Rolle inne. In vielen Besprechungen werden die aktuellen Geschäfte behandelt. Dabei werden politische und persönliche Akzente gesetzt, die Geschäfte für den Gemeinderat vorbereitet. Diese Anträge werden wiederum im Gemeinderat behandelt: Hier kann der Einfluss der politischen Zusammensetzung geltend gemacht werden und im Sinne der Legislaturziele gesteuert werden. Der Kreis schliesst sich. Damit hat die Legislaturperiode nicht einen Anfang und ein Ende, sondern ist ein Kreislauf, der über die Vorgaben zu Beginn, über die Bearbeitung und Umsetzung wieder zum Abschluss an die gleiche Stelle kommt, die dann die Wirksamkeit überprüfen kann.

In diesem Sinne freue ich mich auf einen neuen Zyklus, den wir im immerwährenden Kreis der Legislatur im Juni beginnen.

Paul König, Gemeindepräsident



Informationsorgan der Gemeinde Speicher

Herausgeberin:	Gemeindeverwaltung Speicher
Redaktion:	Gemeindekanzlei Speicher, Telefon 071 343 72 00, gemeindeblatt@speicher.ar.ch
Inserate und Druck:	Druckerei Lutz AG, Tel. 071 344 13 78, info@druckereilutz.ch
Layout:	Matrix-Design & Kommunikation GmbH, Herisau
Titelbild:	Ingeborg Possner

Erscheint 11x jährlich in allen Haushaltungen der Gemeinde.
Abonnementspreis für Auswärtige Fr. 49.–, Postkonto 90-1728-8

Redaktionsschluss
der nächsten 2 Ausgaben:

Mittwoch
12.06.2019
21.08.2019

Erscheinungsdaten
der nächsten 2 Ausgaben:

Freitag
21.06.2019
30.08.2019



GEMEINDERAT

Mitteilungen

Personelles

Frühpensionierung

Frau Silvia Imseng lässt sich nach 16 Jahren im Dienste der Schule auf Ende August frühzeitig pensionieren. Sie hat in den vergangenen Jahren die organisatorischen und administrativen Aufgaben des Schul-



sekretariats mit grossem Engagement ausgeführt. Die Datenverwaltung der Lernenden und der Lehrpersonen, Korrespondenzen für die Schulleitung und die Schulbehörde gehören ebenso zum Alltagsgeschäft, wie auch das Erstellen des Ressortbudgets zusammen mit der Schulleitung. Als wichtige Anlaufstelle für Eltern, Lehrpersonen und Behörden ist das Schulsekretariat ein nicht zu unterschätzender Dreh- und Angelpunkt im regen Schulalltag. Die Einführung des Schulverwaltungsprogramms Sclaris war nochmals eine herausfordernde neue Aufgabe. Zudem wurde das Schulsekretariat in den vergangenen 16 Jahren zweimal gezügelt; so startete Silvia Imseng im Swisscomgebäude und wechselte dann für einige Jahre an die Reutenenstrasse. Heute ist das Sekretariat im

Zentralschulhaus stationiert. Die gesamte Schule, die Schulkommission, die Schulleitung, alle Lehrpersonen, der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung bedanken sich herzlich für den grossen Einsatz von Silvia Imseng zum Wohle der Schule Speicher.

Neuanstellungen

Als neue Schulsekretärin konnte die Schule Speicher Frau Bettina Auer von Trogen gewinnen. Der Rat hat sie an der Aprilsitzung gewählt. Frau Auer bringt wertvolle Erfahrungen im Bereich Schulwesen/Schulsekretariat mit. Sie arbeitet zurzeit in der Kan-



tonsschule Trogen auf dem Sekretariat und freut sich auf die neue Herausforderung in Speicher. Sie wird ihre neue Anstellung mit einem 70-Prozent-Pensum am 1. August antreten.

Weiter konnte das Auswahlverfahren für die Stelle als «Mitarbeiter/in Bauamt (100%)» erfolgreich abgeschlossen werden. Herr Liridon Ramaj verfügt über eine abgeschlossene Grundausbildung als Automobilfachmann EFZ und arbeitet seit seinem Lehrabschluss in diesem Arbeitsbereich.



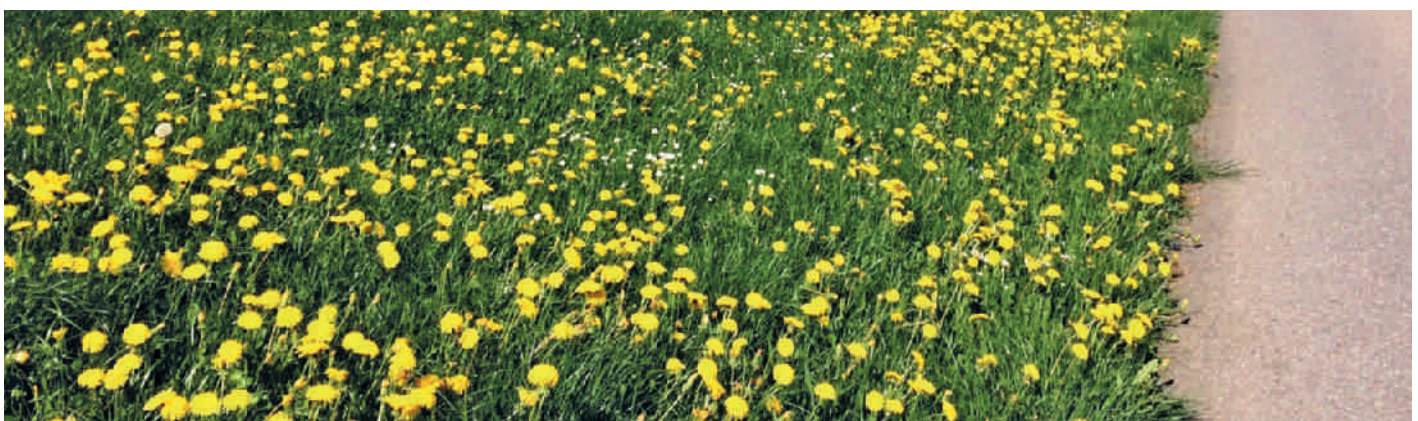
Er wohnt in Speicher und wird seine neue Stelle ebenfalls am 1. August antreten und berufsbegleitend die 2-jährige Ausbildung zum Fachmann Betriebsunterhalt, Fachrichtung Werkdienst, absolvieren.

Der Rat heisst die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen und wünscht ihnen viel Freude und Befriedigung bei ihrer Arbeit.

Nächste Sitzungen

Die nächsten Sitzungen finden am Mittwoch, 12. Juni, und Mittwoch, 3. Juli 2019, statt. Eingaben und Anträge, die an diesen Sitzungen behandelt werden sollen, sind bis spätestens eine Woche vor den Sitzungsterminen der Gemeindekanzlei (zuhanden des Gemeinderates) einzureichen.

GEMEINDEKANZLEI SPEICHER
Der Gemeindeschreiber, Stefan Weber



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Speicher über Auffahrt und Pfingsten 2019



Auffahrt: Die Büros der Gemeindeverwaltung Speicher schliessen am **Mittwoch, 29. Mai 2019, bereits um 16.00 Uhr und bleiben bis und mit Freitag, 31. Mai 2019, geschlossen.** Am Montag, 3. Juni 2019, sind wir gerne wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da.

Pfingsten: Zudem bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung Speicher auch am **Pfingstmontag, 10. Juni 2019, geschlossen.** Am Dienstag, 11. Juni 2019, sind wir gerne wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da.

Bitte wenden Sie sich bei **Todesfällen und dringenden Notfällen ausserhalb der Öffnungszeiten** (auch samstags und sonntags) an folgende Person:

Janine Junker, Bestattungsamt Speicher, Tel. 079 717 12 35

Sollte niemand erreichbar sein, bitten wir Sie, sich direkt mit dem Bestattungsinstitut Reimann, St.Gallen, Tel. 071 245 99 11, in Verbindung zu setzen (bei Todesfällen).

*Wir wünschen Ihnen schöne Tage.
Gemeindeverwaltung Speicher*

Gemeindeverwaltung Speicher – Reduzierte Öffnungszeiten während der Sommerferien 2019 (8. Juli bis 9. August 2019)



Während der Sommerferien vom **8. Juli bis 9. August 2019 ist die Gemeindeverwaltung Speicher jeweils am Vormittag von 8.00 bis 11.30 Uhr geöffnet.** Zudem bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung Speicher am **Donnerstag, 1. August 2019, den ganzen Tag geschlossen.**

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, zu diesen Öffnungszeiten vorbeizukommen, können Sie selbstverständlich mit unseren Mitarbeitenden einen individuellen Termin (z.B. für Besichtigung von Planaufgaben etc.) vereinbaren!

Bei Todesfällen und dringenden Notfällen ausserhalb der Öffnungszeiten (auch samstags und sonntags) erreichen Sie uns unter der Telefonnummer 079 717 12 35. Sollte niemand erreichbar sein, bitten wir Sie, sich direkt mit dem Bestattungsamt Reimann, St.Gallen, Tel. 071 245 99 11, in Verbindung zu setzen (bei Todesfällen).

*Herzlichen Dank für Ihr Verständnis. Wir wünschen Ihnen schöne Sommerferien.
Gemeindeverwaltung Speicher*

GEMEINDERAT

Fredy Thalmann: 45 Jahre im Dienste der Gemeinde

Am 1. Mai 2019 konnte Fredy Thalmann sein 45-jähriges Dienstjubiläum feiern. Selten sind solche Jubiläen. Am 1. Mai 1974 war er in den Dienst der Gemeinde Speicher eingetreten. Fredy korrigiert sanft: «Eigentlich hatte ich bereits am 30.4.74 angefangen, denn an jenem Abend hatte das Essen der Gemeindeverwaltung stattgefunden, und ich war auch schon eingeladen.

So haben der Gemeinderat und die Verwaltung Fredy am 1. Mai mit einem kleinen Apéro überrascht. Der Gemeindepräsident Paul König verdankte die Leistung und überreichte dem Jubilaren ein kleines Geschenk. Fredy seinerseits gab noch einige «Müsterchen» aus seiner langjährigen Tätigkeit zum Besten. Eines davon handelte von den damaligen Arbeitsbedingungen. Fredy erinnert sich an feste Arbeitszeiten, eine 45-Stunden-Woche und 3 Wochen Ferien.

Die kleine Feier endete mit den Wünschen des Gemeindepräsidenten an Fredy Thal-

mann, dass er den heutigen Tag und die verbleibende Zeit bis zur Pensionierung noch geniessen und die gute Gesundheit

beibehalten könne und viele genussreiche Momente kommen sollen.

Paul König, Gemeindepräsident

A background image of a topographic map with contour lines. Several pink rectangular shapes, representing building footprints, are overlaid on the map, particularly in the lower right quadrant.

WBG SPEICHER
Wohnbaugenossenschaft Speicher

www.wbg-speicher.ch

Werden Sie Genossenschafter!

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und geben gerne Auskunft.

WBG Speicher
c/o Weber Verwaltungen AG
Herr Jacques-Michel Conrad
071 226 46 60
info@wbg-speicher.ch

KOMMISSION BAU UND UMWELT – AG ENERGIESTADT

Impressionen vom Bring- und Holtag

Bereits um 7 Uhr waren die ersten Helfer und Helferinnen und das Kala-Beizli-Team im leergeräumten Bauamtsmagazin anzutreffen und bereiteten sich auf den erwarteten Ansturm vor.



Kurz vor 8 Uhr ging es los. Geschirr, Haushaltgeräte, CD, Kassetten, Fernseher, Telefone, Bücher, Koffer und Rucksäcke, Pfannen



und Küchenhelfer, Blumentöpfe, Kerzenständer, Gartenmöbel, Fitnessgeräte ... Vieles wurde gebracht, fand kaum zum Kofferraum heraus, schon wieder neue Besitzer. Der Umsatz war überwältigend. Auch beim Entsorgungsmobil füllten sich die Behälter, Styroporsäcke und Mulden in beängstigender Geschwindigkeit. Zwischen den verschiedenen Rundgängen konnte am Kuchenbuffet oder am Wurst-

stand eine Stärkung zu sich genommen werden, bevor man sich auf eine nächste Erkundungstour entlang der «Ausstellung» machte, oder man konnte sich am Infostand über die seit Anfang Jahr laufende Kunststoffsammlung informieren und sich die Fragen beantworten lassen.

Ein grosses Dankeschön allen Beteiligten für ihren Einsatz und die Mithilfe!



Appenzell Ausserrhoden

INFI – die Anlaufstelle für Migrantinnen und Migranten

INFI ist eine Anlauf- und Informationsstelle für Migrantinnen und Migranten und führt mit den neu aus dem Ausland zuziehenden Personen **Erstinformationsgespräche** durch und informiert über Lebensbedingungen und die Rechte und Pflichten im Kanton AR. Bei Bedarf vermittelt sie konkrete Integrationsförderangebote.

Als niederschwellige Anlaufstelle für Migrantinnen und Migranten steht die INFI jeweils am **Montag von 09.00 bis 12.00 Uhr mit offenen Sprechstunden** zur Verfügung und gibt Kurzauskünfte in allen Lebensbereichen. Weitere Informationen auf **«www.ar.ch/infi»**

www.leben-in-ar.ch

Die Informationsplattform **«www.leben-in-ar.ch»** umfasst Alltagsinformationen über das Leben in Appenzell Ausserrhoden.

Informationsstelle
Integration INFI
Sonnenhof 1,
9102 Herisau
T: +41 71 353 64 61

INFI - Sprechstunde
geöffnet jeweils
montags von
9:00 bis 12:00 Uhr

mehr Informationen
auf www.ar.ch/infi

Einwohnerkontrolle

Mutationen im April 2019:

Zugezogene Personen	31
Weggezogene Personen	15

Geburten

Rüegg, Nina

geboren am 2. April 2019 in Herisau AR,
Tochter des Rüegg, Reto und der Rüegg
geb. Sutter, Angelika

van der Sar, Yannick Kurt

geboren am 8. April 2019 in St.Gallen SG,
Sohn des van der Sar, Menno und der van
der Sar geb. Bärtsch, Corinne

Strübi, Malina Bettina

geboren am 20. April 2019 in St.Gallen SG,
Tochter des Strübi, Stefan und der Strübi
geb. Thurnherr, Bettina

Trauungen

Marques Santos, Cláudio und

Marques Santos geb. Tomic, Melani

Trauung am 3. Mai 2019 in Speicher AR,
wohnhaft in Speicher AR

Sterbefälle

Jeßberger, Beatrix

gestorben am 6. Mai 2019 in Speicher-
schwendi AR (Gde. Speicher AR), geboren
1952, wohnhaft gewesen in Speicher-
schwendi AR

Jubilare im Juni 2019

98-jährig

27.06.1921 Pedretti-Kern Secondo
Zaun 6

91-jährig

16.06.1928 Näf-Herzig Gertrud
Teufenerstrasse 21

88-jährig

12.06.1931 Ringeisen-Eugster Adolf
Zaun 6

18.06.1931 Bertschi-Reinhard Rosmarie
Altersheim Krone, Rehetobel

87-jährig

25.06.1932 Lanker-Bischof Irma
Altersheim Krone, Rehetobel

86-jährig

12.06.1933 Greutmann-Lutz Erika
Kirchrain 28

85-jährig

06.06.1934 Bissig-Engler Margrit
Ober Bendlehn 7

16.06.1934 Bischof-Painer Jakob
Unter Bendlehn 27

82-jährig

05.06.1937 Sturzenegger-Anderegg Armin
Rickstrasse 40

24.06.1937 Moog-Looschelders Erika
Sägli 26

26.06.1937 Petri-Kälin Johann
Ober Bendlehn 18

81-jährig

06.06.1938 Zellweger-Etter Ursula
Hauptstrasse 64

27.06.1938 Rechsteiner-Lanker Hans
Rehetobelstrasse 2

80-jährig

09.06.1939 Kuratli Bernhard
Hohrütli 1

13.06.1939 Lüscher-Meyer Edwin
Ober Bendlehn 12

Herzliche Gratulation, der Gemeinderat

KOMMISSION BAU UND UMWELT

Wussten Sie schon? Antworten auf Energiefragen

Ob ein Hauseigentümer Sonnenenergie nutzen möchte, eine Mieterin ein energieeffizientes Gerät sucht, eine Gemeinde Unterstützung bei der Energiebuchhaltung benötigt oder ein Gewerbetreibender seine Liegenschaft sanieren will: Den Start in jedes Energieprojekt bildet die Beratung. Diese Dienstleistung steht in unserem Kanton kostenlos zur Verfügung. Im Auftrag der beiden Kantone Appenzell bietet der Verein Energie AR/AI neutrale und kostenlose Vorgehensberatung im Gebäudebereich an. Davon können Einwohnerinnen und Einwohner, Gewerbe-

treibende, Schulen, Verbände und Gemeinden profitieren.

Die Vorgehensberatung deckt den gesamten Bereich der Energieeffizienz und der erneuerbaren Energien ab. Das Beraterteam des Vereins unterstützt Liegenschaftsbesitzer bei Gebäudemodernisierungen (Wärmedämmung, Fensterersatz), der Sanierung der Haustechnik oder beim Heizungsersatz. Ebenso zeigt es die Möglichkeiten zur Nutzung erneuerbarer Energien auf und bietet Beratung rund um die Energieeffizienz bei Neubauprojekten. Ratsuchende sind beim Verein auch an der

richtigen Stelle, wenn sie sich über konkrete Energiesparmassnahmen informieren wollen oder Tipps zum energiebewussten Verhalten suchen. Der Nutzen bleibt nicht aus: So können Haushalte beispielsweise mit LED-Beleuchtung oder Liegenschaftsbesitzer mit einer Gebäudesanierung Energie und somit Geld sparen und zudem einen eigenen Beitrag an die Energiewende leisten.

Verein Energie AR/AI, Geschäftsstelle, Urnäserstrasse 872, 9064 Hundwil, Tel. 071 353 09 49, info@energie-ar-ai.ch, www.energie-ar-ai.ch

BAUBEWILLIGUNGSKOMMISSION

Bewilligte Baugesuche

Appenzeller Bahnen AG

St.Gallerstrasse 53, 9101 Herisau: Erstellung einer Parkplatzanlage mit 8 Abstellplätzen, Grundstück Nr. 193, Bahnhofweg

Bevilacqua Katharina

Hohrütli 23, 9042 Speicher: Fassadenanstrich, Ersatz Balkongeländer und Blechverkleidungen Dach, Grundstück Nr. 1499, Hohrütli 23

Egger Stephan und Rosmarie

Hauptstrasse 7, 9042 Speicher: Einbau Cheminéeanlage, Grundstück Nr. 225, Hauptstrasse 7

Fritzsche-Ramach Florian und Constanze

Vögelinsegg 3, 9042 Speicher: Fassadenanstrich / Abbruch Gartenunterstand, Grundstück Nr. 113, Vögelinsegg 3

Gemeinde Speicher, KBU

Dorf 10, 9042 Speicher: Sondierbohrungen

(5 Kernbohrungen), Grundstück Nr. 65, Rickstrasse / Rickwald

Germann Rudolf und Habermacher Germaun Anita

Unterbach 17, 9042 Speicher: Fassadenanstrich und Anpassungen Vorplatz (Nordseite), Ersatz Vorhaus und Umbau Wohnhaus, Grundstücke Nr. 691/692, Unterbach 17

Laule Stefan und Tanja

Sägli 34, 9042 Speicher: Hühnerhaus / Einzäunung, Grundstück Nr. 935, Sägli

Oberholzer Roger

Seeblickstrasse 27, 9037 Speicherschwendli: Einbau Dachflächenfenster / Umbau Küche, Grundstück Nr. 1037, Seeblickstrasse 27

Rodowski Lorenz

Rüschchen 10, 9042 Speicher: Erstellung Kin-

derspielhaus (Stelzenhaus), Grundstück Nr. 1143, Rüschchen 10

Schmid Holz Daniel und Holz Sigrun

Dorf 26, 9042 Speicher: Fassadenrenovation / Fensterersatz Südfassade, Grundstück Nr. 44, Dorf 26

Steiner Samuel und Gabriela

Gallusstrasse 43, 9000 St.Gallen: Umbau / Sanierung Wohnhaus mit Anbau südseitig und Abbruch Wintergarten, Grundstück Nr. 943, Unter Bendlehn 21

Vetsch Regula

Töbeli 2, 9042 Speicher: Ersatz Ölfeuerungsanlage / Sanierung Abgasanlage, Grundstück Nr. 515, Rütistrasse 31

Wyss Patric

Egg 921, 9053 Teufen: Luft-/Wasser-Wärmepumpenanlage (extern), Grundstück Nr. 861, Sonder 29

GRUNDBUCHAMT

Handänderungen

Eigentumsübertragungen / Kaufverträge

Seit der letzten Mitteilung sind die nachstehend erwähnten Kaufverträge und Eigentumsübertragungen rechtskräftig und im Grundbuch der Gemeinde Speicher eingetragen worden:

Knauer El Marsaoui Bettina, Aeschstrasse

23, 9122 Mogelsberg, Miteigentümerin zu ½ (Erwerb 12.04.2012), **an Seker Bayram**, Wies 8, 9042 Speicher – ½ Anteil an Liegenschaft Nr. 276, 332 m² Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 243, Wies 8

A-Consulting AG, Rickstrasse 22, 9037 Speicherschwendli (Erwerb 17.04.2013), **an Weber Kirsten**, Obere Berneggstrasse 70a, 9012 St.

Gallen **und Musten Siiri-Mall**, Zimmergasse 8, 8008 Zürich, zu je ½ Miteigentum – Stockwerkeigentum Nr. S6421, ¹⁶⁸/₁₀₀₀ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1701, Au 2A

Züger Erich und Züger Gertruda, Vögelinsegg 8, 9042 Speicher, Miteigentümer zu ½

(Erwerb 23.03.1984), **an Züger Thomas**, Depotstrasse 42, 3012 Bern **und Züger Andreas**, Chutzenstrasse 27, 3007 Bern, zu je ½ Miteigentum – Liegenschaft Nr. 309, 1102 m² Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 354, Trogenerstrasse 4, und Liegenschaft Nr. 877, 752 m² Grundstückfläche, Trogenerstrasse

Hugelshofer Peter, Seeblickstrasse 33, 9037 Speicherschwendli (Erwerb

27.10.1980), **an Marjanovic Vojislav und Rütsche Claudia**, Torstrasse 9, 9000 St.Gallen, zu je ½ Miteigentum – Liegenschaft Nr. 1176, 1340 m² Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 1308, Seeblickstrasse 33, und Miteigentumsanteil Nr. M114705, ¹/₁₈ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1147, Seeblickstrasse, und Miteigentumsanteil Nr. M114711, ¹/₁₈ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1147, Seeblickstrasse

Alder Monika, Staudenhofstrasse 31, 8274

Tägerwil (Erwerb 13.12.2000), **an Werner Michael**, Gruenholz 220, 9204 Andwil, **und Rechsteiner Sandra**, Gruenholz 220, 9204 Andwil, zu je ½ Miteigentum – Liegenschaft Nr. 1768, 1264 m² Grundstückfläche, Wohnhaus/Stadel Nr. 462, Neppenegg 16

Vögelinsegg Wohnen AG, Oberdorfstrasse

120, 9100 Herisau (Erwerb 12.07.2012, 13.06.2016), **an Brunner Walter**, Töbeli 2, 9042 Speicher – Stockwerkeigentum Nr. S7216, ⁵⁴/₁₀₀₀ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 116, Vögelinsegg 4 und Miteigentumsanteil Nr. M7265, ¹/₅₆ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 115, Vögelinsegg, und Miteigentumsanteil Nr. M7266, ¹/₅₆ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 115, Vögelinsegg

OFFENE JUGENDARBEIT

Schiff ahoi!

Auch heuer hat die offene Jugendarbeit aus Teufen, Speicher und Heiden ein Segellager organisiert.

Mit 23 Jugendlichen und vier Leitern sind sie auf zwei Segelschiffen auf dem Wattenmeer und dem IJsselmeer unterwegs. Hier berichten die Teilnehmenden.



Von Selina, Shanin und David

Freitagabend, 5. April, bis Samstagabend, 6. April:

Die Reise begann in Teufen um 20.45 Uhr, in Speicher 21.00 Uhr und in Heiden um 21.30 Uhr. Die Busfahrt dauerte ungefähr zwölf Stunden. Manche haben geschlafen, und manche haben geredet und Musik gehört. Um 9.30 Uhr sind wir dann in Stavoren angekommen und wurden auf zwei Schiffe aufgeteilt. Danach sind wir einkaufen gegangen und um 13.00 Uhr haben wir die Segel gehisst. Das brauchte viele Mithelfer/innen. Wir segelten in ca. drei Stunden bis Makkum. Am Abend konnten diejenigen, die wollten, angeln, gefangen haben sie aber nichts.

Von Alain, Angelo und Tim

Sonntag, 7. April:

Der Tag begann für das Küchenteam um 7.30 Uhr, für die anderen um 8.00 Uhr. Nach einem gemütlichen Frühstück hisste man die Segel und fuhr hinaus aufs Meer. Wir fuhren los und haben das schöne Wetter genossen. Man spielte ein paar Runden Karten und Schach. Andere waren auf Deck und genossen die Aussicht. Angekommen ist das kleine Schiff um 18.00 Uhr im Hafen von Harlingen.

Nachdem die Ämtli gemacht waren, konnte man den restlichen Abend entweder auf dem Schiff verbringen oder in das Städtchen gehen.

Von Simon

Montag 8. April: Am Morgen konnten wir bis 13.00 Uhr in die Stadt. Dann ging es für drei

Stunden über das (stürmische – Windstärke 5–6) Wattenmeer. Das kleine Schiff konnte früher ablegen und segelte die ganze Strecke. Das grosse Schiff war leider nicht so wendig und musste einen Teil der Strecke mit Motor fahren.

Von Florian

Dienstag, 9. April:

Heute assen wir erst um 10.00 Uhr Frühstück, da für heute stürmisches Wetter angesagt war. Deshalb blieben wir den ganzen Tag im Hafen und konnten die Insel erkunden. Wir konnten Velos mieten oder zu Fuss durchs Städtchen ziehen. Einige fuhren quer über die Insel zur Nordküste mit dem schönen Sandstrand. Leider war es zum Baden noch zu kalt, aber der Wind blies uns immer wieder den Sand ins Gesicht.

Mittwoch, 10. April:

Um 7.30 Uhr wurde die Schiffscrew geweckt. Die Küchencrew begann 10 Minuten später mit dem Zubereiten und Aufstischen des Frühstücks. Um 10.45 Uhr begann unsere Reise von der Insel Terschelling in Richtung Festland Medemblik. Auf der Fahrt kam der Wind mit Windstärke 5 bis 6 auf uns zu. Um vom

IJsselmeer in das Wattenmeer zu gelangen, sind wir durch eine Schleuse gefahren. In der Zeit, als das Schiff vor sich hinschaukelte, spielten wir unter dem Deck Tabu.

Donnerstag, 11. April

Nach dem Frühstück durften wir das Städtchen erkunden. Am Nachmittag trafen wir uns wieder auf dem Schiff. Das grosse Schiff hatte leider eine kleine Panne, weil eine Seilrolle, die den Clüverbaum, den Baum, der an der Spitze des Schiffs ist, gebrochen ist. So kam es später in Enkhuisen an. Es hatte mehr Wellen als am Mittwoch. Wir hatten ca. Windstärke 6. Am Hafen angekommen, wurden wir informiert, dass wir morgen ins Zuijderseemuseum, ein altes Fischerdorf gehen werden.

Samstag, 13. April

Heute sind wir von Enkhuisen zum letzten Tag auf See aufgebrochen. Es ist sehr kalt und hat laut holländischem Wetterdienst gefühlte 1 Grad. Jetzt fängt es sogar noch leicht an zu schneien. In Stavoren, unserem Ausgangspunkt, warten schon die Chauffeure.

Am Mittwoch, 22.5.2019, bleibt der Lecoin geschlossen – Es findet eine private Veranstaltung statt.

Öffnungszeiten am Samstag:

siehe Website Lecoin

Bis bald: Heiko Dittmeier, Anna Vögelin, Lukas Weibel und Leo Gähler

Öffnungszeiten Jugendraum Le Coin

Montag	11.30 – 13.30 Uhr
Dienstag	11.30 – 13.30 Uhr
Mittwoch	14.00 – 21.00 Uhr
Donnerstag	11.30 – 13.30 Uhr
Freitag	19.00 – 23.00 Uhr
2–3 x Samstag	19.00 – 23.00 Uhr
Daten:	siehe www.lecoin.ch
Schupfen 10,	9042 Speicher
Telefon:	071 340 06 20
E-Mail:	info@lecoin.ch
Facebook:	Jugendraum Le Coin

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPEICHER UND KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE SPEICHER-TROGEN-WALD

Kirchenkalender

Alle Menschen sind an allen Anlässen sowohl der Reformierten als auch der Katholischen Kirchgemeinde herzlich eingeladen und willkommen.

Weitergehende Informationen zu Anlässen und Terminen der Kirchgemeinden finden Interessierte in den Magazinen «Magnet» für die Reformierte Kirchgemeinde und im «Pfarreiforum» für die Katholische Kirchgemeinde oder unter: www.ref-speicher.ch oder www.pauluspfarre.ch

Mai 2019

- 24. Fr** Ökum. Andacht mit Pfrn. Susanne Schewe, 9.30 Uhr,
Altersheim Boden, Trogen
- 25. Sa** Meditation / Kontemplation, 7.00 Uhr,
kath. Pfarreizentrum Bendlehn
Jubla: Bowling, 13.15 – 16.30 Uhr,
Treffpunkt Bahnhof Speicher
- 26. So** Seelsorge-/Beichtgespräch mit Pfr. Albert Wicki, 9.15 Uhr,
kath. Kirche Speicher
Eucharistiefeier mit Pfr. Albert Wicki, 10.00 Uhr, *kath. Kirche Speicher*
Konzert «Klänge des Lichts aus dem Süden» Der Projektchor singt Lieder von Lorenzo Perosi, Gaetano Donizetti, Giacomo Puccini und Frédéric Fischer; 17.00 Uhr,
kath. Kirche Speicher
Taizéfeier mit Stille, Gebet und vielen Liedern aus Taizé, vorbereitet von St. Rankl und dem Quartett «Ohrensauen», 19.00 Uhr, *evang. Kirche*
- 27. Mo** Proben des Projektchores für den Auffahrtsgottesdienst (30.5.) mit dem Gospelchor Appenzeller Mittelland, 20.00 Uhr, *evang. Kirche Gais*
- 28. Di** Regenbogengebet mit C. Rufer Ritter, 11.00 Uhr, *evang. Pfarrhaus*
Mittagstisch für Senioren/innen; Anmeldungen bis Montagmittag an Tel. 071 344 23 88, 12.00 Uhr,
evang. Kirchgemeindehaus
- 29. Mi** Mittwochscafé, 14.00 – 17.00 Uhr, *evang. Pfarrhaus*
Termine mit Gott – 365 Tage mit der Bibel, 19.00 Uhr,
kath. Pfarreizentrum Bendlehn

- 30. Do** Vorprobe für singfreudige Mitfeiernde, 9.30 Uhr
«Lasst uns Herz und Hände zu Gott erheben!» Regionaler Singgottesdienst an Auffahrt der ref. Kirchgemeinden Appenzell, Bühler, Gais, Rehetobel, Speicher, Teufen, Trogen und Wald mit dem Projekt- und Gospelchor Appenzeller Mittelland; 10.00 Uhr, *evang. Kirche Gais*
Eucharistiefeier der SeelsorgeEinheit Gäbris zu Christi-Himmelfahrt mit Pfr. Albert Wicki, 10.00 Uhr,
kath. Kirche Speicher
- 31. Fr** Meditation: «Tor des menschlichen Herzens», 18.00 – 20.00 Uhr,
kath. Pfarreizentrum Bendlehn

Juni 2019

- 02. So** Eucharistiefeier und Familiensonntag «Himmelfahrt» mit Peter Mahler, Verena Süess und Joseph Kaufman; 10.00 Uhr, *kath. Kirche Speicher*
Gottesdienst mit Taufe, mit Pfrn. Sigrun Holz und Esther Keller (Orgel); 10.00 Uhr, *evang. Kirche Speicher*
- 03. Mo** Hof-Begegnung. Plauderei im Restaurant und Erzählcafé in der Lounge, mit C. Rufer Ritter; Thema: «Der Verein», 14.30 – 16.30 Uhr,
AZ Hof Speicher
- 04. Di** Chänguru Spieltreff; 9.30 – 11.00 Uhr,
evang. Kirchgemeindehaus
Alti Lieder vörehole, mit E. Graf und H. Hohl, 14.00 Uhr,
evang. Kirchgemeindehaus
- 05. Mi** Generationen essen gemeinsam, Anmeldungen bis Montag per Tel./SMS 079 929 22 16, 12.15 – 13.45,
evang. Kirchgemeindehaus
Mittwochscafé, 14.00 – 17.00 Uhr,
evang. Pfarrhaus
- 06. Do** Frauechreis: Strick- und Bastelstübli, 14.00 – 16.00 Uhr,
Café zur Blume, Speicher
- 07. Fr** Meditation: «Tor des menschlichen Herzens», 18.00 – 20.00 Uhr,
kath. Pfarreizentrum Bendlehn
- 08. Sa** Meditation / Kontemplation, 7.00 Uhr,
kath. Pfarreizentrum Bendlehn

- 09. So** Wortgottesfeier zu Pfingsten mit Marco Süess, 10.00 Uhr,
kath. Kirche Speicher
Gottesdienst zu Pfingsten für Kinder und Erwachsene mit Abendmahl mit Pfrn. Sigrun Holz, dem Familiengottesdienst-Team und Samuel Harte (Orgel), 10.00 Uhr,
evang. Kirche Speicher
- 10. Mo** Eucharistiefeier der SeelsorgeEinheit Gäbris zu Pfingsten mit Pfr. Albert Wicki, 10.00 Uhr,
kath. Kirche Teufen
- 11. Di** Mittagstisch für Senior(inn)en; Anmeldungen bis Montagmittag an G. Zellweger, Tel. 071 344 23 88, 12.00 Uhr,
kath. Pfarreizentrum Bendlehn
- 12. Mi** Mittwochscafé, 14.00 – 17.00 Uhr,
evang. Pfarrhaus
- 13. Do** Lesekreis mit dem Buch «Kruso» von Lutz Seiler mit Sigrun Holz, 9.30 – 10.45 Uhr, *evang. Pfarrhaus*
Eucharistiefeier mit Pfr. Albert Wicki, 18.00 Uhr, *kath. Kirche Speicher*
- 14. Fr** Seniorennachmittag mit Bildern des Gemeindeausfluges, fotografiert von A. Kuenlin, sowie Fotos der ökum. Seniorenferien in Pertisau; mit C. Rufer Ritter und Team, 14.30 Uhr,
evang. Kirchgemeindehaus
Streik in St.Gallen, beim Vadian-Denkmal. Wir fahren zusammen an die Demo ab Bahnhof Speicher um 14.20 Uhr. Ein Pfarreimitglied wird euch dort begrüßen. Das Billett nach St.Gallen kauft jede selber. Die Heimfahrt ist individuell.
- 15. Sa** Jubla: Gruppenstunde, 14.00 – 16.30 Uhr,
kath. Pfarreizentrum Bendlehn
- 16. So** Wortgottesfeier mit Peter Mahler, 10.00 Uhr, *kath. Kirche Speicher*
Gottesdienst mit Pfrn. Sigrun Holz und Esther Keller (Orgel), 10.00 Uhr,
evang. Kirche Speicher
Cross Point-Gottesdienst, 19.00 Uhr, *Dom St.Gallen*
- 17. Mo** Gottesdienst zum Auftakt des Mittsommerfestes mit Pfrn. S. Holz und dem Gsängli unter Leitung von A. d'Intino, 18.00 Uhr,
evang. Kirche Speicher

«Sommerfest» als Dankeschön für die Mitarbeit in der Kirchgemeinde für alle geladenen Freiwilligen und Ehrenamtlichen. **Beginn um 18.00 Uhr in der Kirche, Fortsetzung, 19.00 Uhr im Kirchgemeindehaus**

- 18. Di** Chänguru Spieltreff;
9.30 – 11.00 Uhr,
evang. Kirchgemeindehaus

Alti Lieder vörehole, mit E. Graf und H. Hohl, 14.00 Uhr,
evang. Kirchgemeindehaus

Elternabend für die Jugendlichen, die im Mai 2020 konfirmiert werden möchten, zusammen mit ihren Eltern. 19.30 – 20.30 Uhr,
evang. Kirchgemeindehaus

- 19. Mi** Wortgottesfeier mit Peter Mahler;
8.30 Uhr, **kath. Kirche Speicher**

Seniorenprogramm:
Glaubensgespräch, 9.00 Uhr,
kath. Pfarreizentrum Bendlehn

Mittwochscafé, 14.00 – 17.00 Uhr,
evang. Pfarrhaus

- 20. Do** Eucharistiefeier zu Fronleichnam der SeelsorgeEinheit Gäbris, mit Joseph Kaufman, 9.00 Uhr, **kath. Kirche Gais**

Frauechreis: Strick- und Bastelstübl, 14.00 – 16.00 Uhr,
Café zur Blume, Speicher

Frauechreis: After Work Apéro, 19.00 Uhr, **Restaurant Krone**

Neuer Standort Schaukasten

Haben Sie ihn schon bemerkt? – Nachdem unser Schaukasten beim alten Standort vis-à-vis der Parkplätze der Liegenschaft Hauptstrasse 24 mehrmals angefahren wurde und somit zweimal erneuert werden musste, suchten wir einen neuen Standort für unsere Mitteilungen. Im Garten selbiger Liegenschaft genehmigte uns der Eigentümer, einen neuen Schaukasten auf der Höhe des Fussgängerstreifens einzubauen und künftig unsere Informationen dort auszuhängen. Schauen Sie doch mal vorbei!

Seniorenachmittag

Bilder Gemeindeausflug und Seniorenferien: Im ersten Teil zeigt Herr A. Kuenlin Fotos des Gemeindeausfluges, und im zweiten Teil sind Bilder von der wunderschönen Gegend rund um Pertisau aus den ökum. Seniorenferien zu sehen. Anschliessend lassen wir den Nachmittag beim gemütlichen Beisammensein ausklingen. Alle sind herzlich eingeladen. Es freuen sich C. Rufer Ritter und Team.

Freitag, 14. Juni, um 14.30 Uhr,
evang. Kirchgemeindehaus

Ein wahrhaftiger Weisser Sonntag

Draussen weiss und kalt, aber in der Pauluskirche in Speicher feierten am 5. Mai 24 Kinder aus Speicher, Trogen und Wald eine farbige, fröhliche Feier der Erstkommunion. Aus rohen Brettern bauten die geschickten jungen Zimmerleute eine tragfähige Brücke. Sie steht da, damit wir uns erinnern, dass Jesus uns eine Brücke gebaut hat, auf der wir zu ihm und zu Gott gelangen können. Wir wünschen den Kindern, dass

sie tragfähige Freundschaften und Beziehungen zu ihren Nächsten erfahren können und den Mut haben, Brücken zu bauen, wo Menschen getrennt sind. Wir danken Herrn Pfr. Stephan Guggenbühl, dem Musikverein Speicher und allen Menschen, die mit grossem Engagement zu diesem bewegenden Fest beigetragen haben.

Peter Mahler

Bild: Katia Bischof-Frehner



Konfirmation

20 junge Frauen und Männer wurden am Sonntag, 5. Mai 2019, bei uns konfirmiert. Herzliche Gratulation!

Kirchennacht: Feuer und Flamme!

Wir arbeiten mit Brennstäben, stellen selber Fackeln her (und machen natürlich einen Fackellauf), basteln eine Laterne und sitzen am Abend um das Lagerfeuer, bevor wir auf den Estrich über der Kirche steigen. Mutige probieren «feuriges» Essen aus, und wer weiss, was ein Feuerbild ist? Wir freuen uns auf eine fröhliche Kirchennacht: Selina Brühwiler, Sabrina Federer, Sigrun Holz, Stefan Rankl, Elvira Rodowski, Ursula

Schmid, Romana Tremp, Thomas Walter, Ursina von Allmen und ganz viele Jugendliche.

Eingeladen sind Kinder und Jugendliche von der 2. bis zur 7. Klasse

Kosten: Fr. 20.– pro Kind.

Anmeldungen: sekretariat@ref-speicher.ch

Donnerstag, 8. August, 11.00 Uhr bis
9. August, 11.00 Uhr,
evang. Kirche/Kirchgemeindehaus

KUL-TOUR AUF VÖGELINSEGG

Charme, Swing und «zöösle»

Das Kleintheater Kul-tour auf Vögelinsegg wartet im nächsten Monat mit drei ganz unterschiedlichen Veranstaltungen auf. Österreichischer Charme trifft sich mit Swing und Jazz sowie mit appenzelischem Schalk.

Stefan Waghubinger

Stefan Waghubinger war bereits vor einem Jahr mit seinem letzten Programm «Aussergewöhnliche Belastungen» bei uns: «Auf dem Dachboden der Garage seiner Eltern sucht er eine leere Schachtel und findet den, der er mal war, den, der er mal werden wollte, und den, der er ist. Es wird also eng zwischen zerbrechlichen Wünschen und zerbrochenen Blumentöpfen, zumal da noch die Führer der grossen Weltreligionen und ein Eichhörnchen auftauchen. 90 Minuten glänzende Unterhaltung trotz verstaubter Oberflächen. Aber Vorsicht, zwischen den morschen Brettern geht es in die Tiefe.»

Die Theaterküche wartet mit einem 4-Gang-Menü aus der Küche Österreichs auf.

Freitag (!), 31. Mai, 18.00 Uhr

Eintritt inklusive 4-Gang-Menü: Fr. 75.–

«Swing-4tet»

Das Musiker-Quartett ist geprägt von den goldenen Jahren des Swing und vor allem des Manouch-Jazzstyle.



Denis Croissonnier, Akkordeon, Vanessa Loerkens, Violine, Diego Fernandez, Gitarre, Alain Dessauges, Bass.

Die eingängigen Melodien, meisterhaft, leidenschaftlich mit akustischen Saiteninstrumenten und Akkordeon vorgetragen, vermögen die Zuhörer zu verzaubern. Die pulsierenden Rhythmen elektrisieren.

Für Verpflegung vor und nach dem Konzert sowie in der Pause ist gesorgt.

Der Abend wird konzertant durchgeführt. Eintritt Fr. 40.–.

Freitag, 14. Juni, 20.00 Uhr

«zöösle ond e chli breeesele»

Philipp Langenegger, Schauspieler, Theatermacher, Regisseur, bekannt aus Film und Fernsehen, hat sich in seiner Heimat Urnäsch niedergelassen und widmet sich mit Humor und liebevollem Sarkasmus seinen Landsleuten und erzählt und liest in währschafter Mundart von Originalen, wie sie heute kaum mehr anzutreffen sind. Ein wenig «zöösle», ein wenig «breeesele», gespickt mit Geplänkel, Schlagfertigkeit, schauspielerischem Können und hinterlistigem Charme.

Philipp Langenegger schweift mit Sprüchen ab, kokettiert mit sich selbst und seiner Herkunft, schäkert mit den Gästen und erzählt Anekdoten aus dem Leben



vergänger Literaten aus dem Appenzellerland. Seine Geschichten sind zeitlos, die Sprache geht zu Herzen, und der Dialekt bedeutet ein Stück Heimat.

Die Theaterküche wird aus der währschafter Appenzellerküche schöpfen.

Eintritt inkl. 4-Gang-Menü Fr. 75.–

Samstag, 29. Juni, 18.00 Uhr

KUL-TOUR auf Vögelinsegg

Hohruti 1, 9042 Speicher

Reservation: 071 340 09 01

oder info(at)kul-tour.ch

GeSpeichert

Was ist dir lieber?

Was ist dir lieber? Dass ein Elefant dein Badewasser austrinkt, ein Vogel dein Mittagessen stiehlt, ein Schwein deine Kleider anzieht oder ein Nilpferd in deinem Bett schläft? Eine gute Frage. Sie entstammt einem Kinderbuch von John Burningham. Darin stehen noch andere erfreuliche und unerfreuliche Möglichkeiten zur Wahl; unter anderem kann man sich zwischen Spinnenschnitzel, Würmerbrei und Schlangensaft entscheiden. Andere, eher unwichtige Dinge bleiben im Buch unerwähnt.

Was ist dir lieber? Ein Jahr ohne Sommer oder ein Winter ohne Schnee? Was ist dir lieber? Dich immer wieder zu irren, wenn du dich in Liebe glaubst, oder dich gar nie in Liebe zu glauben, aber dich nicht irren zu müssen? Was ist dir lieber? Den schlimmsten Tag deines Lebens jedes Jahr aufs Neue erleben zu müssen oder den schönsten Tag deines Lebens gar nicht erleben zu können? Was ist dir lieber? Noch sehr lange zu leben und dann sehr lange zu sterben, oder nicht mehr so lange zu leben, aber sehr schnell zu sterben? Was ist dir lieber? Echte Feinde oder falsche Freunde? Was ist dir lieber? Fehler zu vermeiden oder aus ihnen zu lernen? Was ist dir lieber? Das Gedächtnis zu verlieren oder den Verstand? Was ist dir lieber; ein Leben wie im Bilderbuch oder dein eigenes? Was ist dir lieber? Eine glückliche Kindheit oder ein glückliches Alter? Was ist dir lieber? Zu viel Zeit zu haben oder zu wenig? Was ist dir lieber? Den Wald vor lauter Bäumen nicht sehen oder in die falsche Richtung zu blicken? Was ist dir lieber? Die falschen Fragen zu stellen oder keine Antworten zu erhalten?

Ralf Bruggmann

Weitere Texte von Ralf Bruggmann finden Sie auf: www.disputnik.com



SONNENGESSELLSCHAFT UND BIBLIOTHEK SPEICHER TROGEN

«Die Kanzlerin» – ein Polit-Thriller Newsletter

Andreas Russenberger, Jahrgang 1968, aufgewachsen in Speicher, stellt uns seinen Erstling «Die Kanzlerin», einen Polit-Thriller, vor.

Helena von Eschenbach ist die mächtigste Frau Deutschlands, die erste sozialdemokratische Kanzlerin. Eigentlich war sie eine Aussenseiterin. Doch dann wirbelten Skandale ihre Konkurrenten vor der Wahl vom Kandidatenkarussell. Zur Begeisterung von Wählern und Wirtschaft stösst sie mit dem milliardenschweren Vermögen ihrer privaten Stiftung ein gigantisches nationales Aufbauprogramm an. Die Wurzeln der Stiftung reichen zurück in die düsteren 1940er-Kriegsjahre und sind eng mit dem Aufstieg eines angesehenen Zürcher Bankhauses verbunden. Dann überwirft sich von Eschenbach mit ihrem Koalitionspartner und den europäischen Verbündeten. Es kommt zu Neuwahlen. Scheinbar steht die schillernde Politikerin vor dem Aus – bis zu einem Attentat am Vorabend der Wahlen, das die Karten neu mischt.

Doch verlief das Attentat wirklich so, wie geschildert? Bei der Recherche der wahren Hintergründe trifft Alexander Isenschmid,

enger Vertrauter der Kanzlerin und Spross der honorigen Schweizer Bankiersfamilie, auf ein Netz von Lügen, Intrigen und Gewalt. Er blickt nicht nur tief in die eigene zweifelhafte Familiengeschichte, sondern auch in die dunklen Abgründe deutscher Geschichte ...



Die Bibliothek Speicher Trogen und die Sonnengesellschaft laden Sie herzlich zu dieser spannenden Lesung mit Apéro ins Ochsnerein. Eintritt frei.

Donnerstag, 27. Juni, 19.30 Uhr, im Ochsnerein

SONNENGESSELLSCHAFT

Der Newsletter der Sonnengesellschaft informiert über die aktuellen Veranstaltungen und erinnert jeweils kurz vor einer Veranstaltung nochmals an den Termin. Nutzen Sie diese bequeme Möglichkeit, über das Veranstaltungsangebot der Sonnengesellschaft informiert zu sein. Es kann auch vorkommen, dass wir kurzfristig zusätzliche Veranstaltungen ins Programm aufnehmen. Mit dem Newsletter sind Sie sofort auf dem neuesten Informationsstand. Neben den eigenen Veranstaltungen weisen wir auch auf ausgewählte Veranstaltungen von Partnerorganisationen hin. Die Anmeldung erfolgt ganz einfach: Klicken Sie auf der Website der Sonnengesellschaft: www.kulturspeicher.ch, rechts unten auf das Wort «Newsletter». Tragen Sie dort Ihre E-Mail-Adresse und den Namen ein, und fertig! Sie können sich übrigens jederzeit ebenso einfach wieder aus der Liste austragen. Nachdem durch eine technische Umstellung während einiger Zeit die Anmeldung offenbar nicht funktionierte, ist der Defekt in der Zwischenzeit behoben worden.

SONNENGESSELLSCHAFT

Guitarra a Seis – ein Erlebnis!

Das Ensemble Guitarra a Seis (portugiesisch: Gitarre zu sechst) wurde 2011 gegründet.

Sechs international renommierte Solisten schlossen sich zusammen, um neue Klangwelten für die Gitarre zu entdecken. Mit den teils speziell für sie entwickelten Instrumenten erreichen sie einen Tonumfang von fünfeinhalb Oktaven. Dies gibt dem Ensemble die Möglichkeit, sogar Orchesterwerke ohne Oktavierungen zu spielen. Ergänzt wird die Besetzung durch verschiedene Percussionsinstrumente. Das Sextett entführt Musikliebhaber in neue, begeisternde Dimensionen der Gitarrenmusik. Und das tun die Künstler mit viel Passion, Professionalität und leidenschaftlicher Power. Erfreuen Sie sich an den wunderbaren Klängen, u.a. von Rossini, Ravel, Piazzolla und Zappa. Ein Klassikgenuss auf höchstem Niveau! Der stimmungsvolle Obergerichtssaal ist wie gemacht für ein solches Erlebnis! Das Konzert ist eine Gemeinschaftsver-

anstaltung von Kronengesellschaft Trogen (Organisation) und Sonnengesellschaft Speicher. <http://guitarraaseis.com>

Freitag, 21. Juni 2019, 20.00 Uhr, Obergerichtssaal im Rathaus Trogen

Mitglieder Sonnen-/Kronengesellschaft Fr. 30.00, Nichtmitglieder Fr. 40.00

Beachten Sie bitte, dass Stöckelschuhe im Obergerichtssaal nicht erlaubt sind.

Parkplätze: auf dem Landsgemeindeplatz, hinter der Kirche und beim Feuerwehrdepot.





Damit nach der Klinik
wieder alles wie vor
dem Unfall ist.

www.beritklinik.ch

Klinik für Orthopädie und Wirbelsäulenchirurgie



HOFER SANITÄR GMBH

Sanitär | Heizung | Service & Reparatur

Ihr kompetenter Ansprechpartner im
Sanitär- und Heizungsbereich in Ihrer Region.

Grund 1 | 9043 Trogen
Telefon 071 344 13 13 | Fax 071 344 35 49

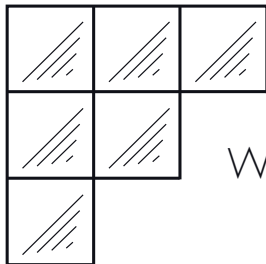
info@sanitaerhofer.ch
www.sanitaerhofer.ch



Wer mit uns druckt,
schont die Umwelt.

lutz
Druckerei Lutz AG
Telefon 071 344 13 78
info@druckereilutz.ch
DruckereiLutz.ch/Umweltschutz

Armin Bundi 9042 Speicher



Sägli 40 071 344 15 34

Keramische

Wand- und Bodenbeläge

Natursteinarbeiten

kreativ zuverlässig kompetent



Frischblumen, Gestecke,
Kerzen, Schmuck, diverse
Pflanzen und Geschenke
Hochzeit & Trauerfloristik

Öffnungszeiten:

Mo bis Fr 09:00 - 11:30
13:30 - 18:30
Samstag 09:00 - 15:00

Ursula Koller

Unt. Bendlehn 1
9042 Speicher
071 340 03 56

samariter
Samariterverein Speicher

Nothilfekurs

14. Juni 19.00 - 22.00 Uhr plus
15. Juni 8.00 - 16.00 Uhr

Kursinformationen: barbara.gaemperle@bluewin.ch

Aus einer Hand:
Buchhaltung ✓
Jahresabschluss ✓
Lohnadministration ✓
Steuern ✓

Wir freuen uns, Sie bei Ihren Anliegen
zu unterstützen. Rufen Sie uns an!

Rott · Steffen + Partner GmbH
Hauptstrasse 21
Bahnhofsgelände, 1. Stock
CH-9042 Speicher
Telefon +41 71-787 80 80
Telefax +41 71-787 50 50
E-Mail info@rs-partner.ch
Web www.rs-partner.ch

RS Rott · Steffen + Partner
WIRTSCHAFTS- UND STEUERBERATUNG



Steffen
Norbert Steffen
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Betriebsökonom FH



Rott
Barbara Rott
Dipl. Controlling-
u. Rechnungs-
legungsexpertin
Betriebswirtin
(VWA)

Besser beraten. Seit 2005.

VEREIN PANOPTIKUM, TROGEN

Das glückselige Leben

Trogen ist in Aufruhr. In einer landesweiten statistischen Erhebung wurde herausgefunden, dass in dieser Gemeinde die glücklichsten Menschen der Schweiz leben. Nun soll diese Meisterleistung mit einem grossen Festakt gefeiert werden. Der Glücksforscher Hans-Peter Gstöner tritt zu diesem Zweck den beschwerlichen Weg von Zürich ins appenzellische Trogen an, wo die Vorbereitungen zu den Festlichkeiten auf Hochtouren laufen. Vor dem Festakt in Trogen präsentiert Hans-Peter Gstöner höchstpersönlich seine Forschungsergebnisse in Zürich und zeichnet die diesjährige Gewinnergemeinde feierlich aus.

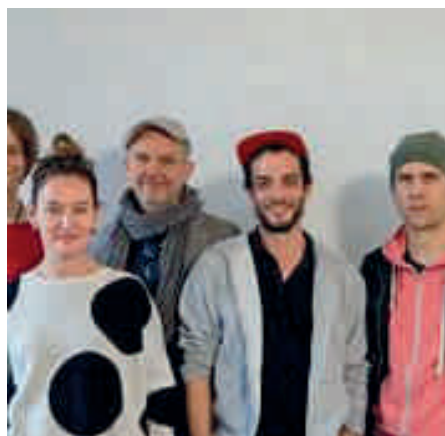
Das eigens für Trogen und seine Geschichte geschriebene und komponierte Theaterstück erzählt von der Suche nach einem glückseligen Leben. Auf einem Theaterspaziergang durch Trogen begleiten die Zuschauer/innen die fünf Hauptprotagonisten auf ihrem eigenwilligen Weg nach einem gelingenden Leben und dem fortwährenden Scheitern daran. Im Verlauf des Abends wird allmählich die Vergangenheit wachgerüttelt, und immer mehr Teil des Geschehens. Je dunkler es in Trogen wird, desto mehr werden die Mythen seiner arkadischen Vergangenheit Teil der Szenerie und geben dem Geschehen die entscheidende Wendung.

Trogen: glücklichste Gemeinde

Doch bevor sich Trogen als die glücklichste Gemeinde der Schweiz selber feiern darf, wird die Gemeinde am 19., 20. und 21. Juni 2019 im Theater Winkelwiese Zürich ausgezeichnet. Die Co-Produktion mit dem Theater Winkelwiese schlägt für das Stück den arkadischen Bogen vom grossstädtischen Zürich ins beschauliche appenzellische Trogen, wo der Festakt und damit der Theaterspaziergang vom 16. August bis 14. September 2019 durch Trogen und seine Geschichte führt.

Die drei Autoren Lukas Linder, Rebecca C. Schnyder und Matthias Berger schrieben gemeinsam am Theatertext, der im August und September uraufgeführt wird. Sie verwebten die vielfältige Thematik von der Suche nach dem Glück zu einer eigentümlichen Geschichte und haben

den Figuren mit mannigfaltigen Biografien Leben eingehaucht. 22 Laiendarsteller/innen proben seit November 2018. Unterstützt werden sie von fünf Profischauspieler/innen. Der Co-Regie Katrin Sauter und Hans-Christian Hasselmann ist es gelungen, für die Verkörperung der Hauptprotagonisten ein Ensemble an



Die Hauptprotagonisten Suramira Vos, Rachel Braunschweig, Ingo Ospelt, Stephan Eberhard und Manuel Löwensberg

hochkarätigen, in der Schweiz und im Ausland bekannten Schauspielerinnen und Schauspielern zu gewinnen. Auch für Trogen sind sie keine Unbekannten. Rachel Braunschweig, Suramira Vos und Ingo Ospelt wirkten bereits im Schweizer Kinofilm «Die göttliche Ordnung» mit und kehren mit ihren Rollen nach Trogen zurück. Ausserdem mit dabei sind Manuel Löwensberg, wohl bekannt als Hugo Koblet

oder aus dem Film Strähl, und Stephan Eberhard, der in verschiedenen Theatern in der Schweiz und Deutschland spielt.

Bevölkerung mit einbezogen

«Das glückselige Leben» ist kein gewöhnliches Theaterstück. Durch die Vielschichtigkeit und die vielen Mitwirkenden, wie Autor/innen, Schauspieler/innen, Sänger/innen, Musiker/innen und einem Laiensembles aus der Region, ist es eine besonders reizvolle Herausforderung, welcher sich das erfahrene Produktionsteam um Karin Bucher, Katrin Sauter und Hans-Christian Hasselmann angenommen haben. Die Mitwirkenden sind Teil eines grossen gemeinschaftlichen und verbindenden Projekts – für Trogen, für die Region und mit Ausstrahlung in die Ostschweiz sowie mit einer historisch inhaltlich spannenden Verbindung nach Zürich. Auch das Rahmenprogramm mit seinen Vermittlungsangeboten legt Wert auf den Einbezug verschiedenster Bevölkerungsgruppen und darauf, diesen einen Zugang zum Theater zu ermöglichen.

Tickets sind online via www.eventfrog.ch/dasglueckseligeleben oder an folgenden Vorverkaufsstellen erhältlich: Appenzellerland Tourismus – Tourist Informationen in Heiden und Urnäsch sowie bei der Raiffeisenbank Heiden und in deren Geschäftsstellen in Eggersriet und in Speicher.

Sonnengesellschaft Speicher

Vergünstigte Tickets für Mitglieder

Der Vorstand der Sonnengesellschaft möchte den Mitgliedern einen gemeinsamen Besuch des Freilufttheaters «Das glückselige Leben» am Sonntag, 25. August, mit vergünstigtem Eintritt ermöglichen.

Für Mitglieder der Sonnengesellschaft kostet das Ticket Fr. 30.– statt Fr. 45.–. Es können max. 2 Tickets pro Mitgliedschaft bestellt werden. Tickets jetzt bestellen!

Mitglieder, die von diesem Angebot Gebrauch machen möchten, melden sich bis spätestens 20. Juni bei unserem Vorstandsmitglied Regula Immler (regiimmler@hotmail.com oder 071/340 02 32).

Sonntag, 25. August, Treffpunkt:
19.00 Uhr, Bahnhof Trogen (Bahn fährt 18.47 ab Speicher)
Check-in 19.15 Uhr
auf dem Dorfplatz Trogen.



Schwendiladä

Marianne Walser
Bachstrasse 1, 9037
Speicherschwendi
Telefon 071 344 41 04

GOLDINGER AG
SCHREINEREI



kreativ
kompetent
zuverlässig

Speicher / Wittenbach
www.goldinger-ag.ch
071 298 00 39

Küchen mit Ihnen geplant
und für Sie hergestellt.

Damit Ihre Träume aus Holz
Realität werden.



e-n-aalti Chatz mo me nome leene muuse*



*einen erfahrenen Fachmann muss man nicht belehren

Alfred Inauen, Vizedirektor, Bereichsleiter Kreditkunden

Vom gesammelten Wissen unserer erfahrenen Beraterinnen und
Berater profitieren viele unserer Kunden. Sie auch?

appkb.ch

Empfehlenswert.  **Appenzeller
Kantonalbank**

Kochen?



Geniessen.



Falk Holzwerkstatt AG

9042 Speicher 071 344 28 33 falk-holzwerkstatt.ch



**STEINBILDHAUEREI
DEBORAH GRAF**

GRABMAL- &
NATURSTEINARBEITEN

ST.GALLERSTRASSE 19
9042 SPEICHER

TEL/FAX 071 344 90 77

WIKISPEICHER.CH

Persönlichkeiten und Häuser

Das regnerische Wetter der vergangenen Wochen hat auch sein Gutes: Die Macher von Wiki verbrachten einige Stunden vor dem Computer. Das Resultat darf sich sehen lassen. Neben neuen Beiträgen haben sich durch aufmerksame NutzerInnen von wikispeicher.ch Ergänzungen in bestehenden Beiträgen ergeben; vielen Dank!

Karl Zuberbühler – ein Porträt

Wer kennt nicht das Bauernhaus an der Teufenerstrasse kurz vor der Ortsendetafel mit dem schönen Schild «Antiquitäten»? Es ist



Wohnhaus, Werkstatt, Museum und Geschäft von Antikschreiner Karl Zuberbühler. In einem auch mit Videobeiträgen ausgestatteten Porträt beleuchtet Paul Hollenstein den vielseitig begabten Karl Zuberbühler, der neben seinem Beruf als Antikschreiner eine Vielzahl interessanter Tätigkeiten ausübte und noch immer ausübt.

Textilgewerbe und Textilindustrie

Gleich mehrere Seiten beleuchten die Geschichte von Textilgewerbe und Textilindustrie. Es handelt sich einerseits um allgemeine Informationen; als Einstieg eignet sich die

Seite «Textilgewerbe und Textilindustrie», von dort kommt man auf die Weberei und die Stickerei, sowie über die Stichworte Textilfernhandel, Färberei, Jacquardwebstuhl oder Webkeller auf weitere interessante Beiträge. Der Bezug zu Speicher ist darin immer besonders hervorgehoben.

Molkerei Unterbach

Ist es «Erzählte Geschichte»? Ist es eine «Häusergeschichte»? Ist es ein Bericht über «Wirtschaft und Gewerbe»? – Es ist alles! Die Sekundarschülerin Leonie Willi hat sich in ihrer Projektarbeit mit der ehemaligen Molkerei im



Unterbach beschäftigt, hat recherchiert und sich mit Rösli Gmünder getroffen, die sich in einem Videobeitrag an alte Zeiten erinnert. Wir freuen uns sehr, dass damit auch eine Vertreterin einer ganz jungen Generation aktiv einen Beitrag zu Wikispeicher geleistet hat.

Knochenstampfi

Die in der letzten Nummer veröffentlichten Fotos von Ted Gross aus den USA haben zu verschiedenen Reaktionen geführt. Mittlerweile ist klar: Die Bilder zeigen die sogenannte Knochenstampfi, also eine Mühle, in der einst



Knochen zerstampft wurden für die Leimherstellung. Das Haus wurde vom bekannten Maler Johann Ulrich Fitzi um 1840 auf einer Bleistiftskizze festgehalten. Es handelt sich um die erste Mahl- und Sägemühle in Speicher, die etwas unterhalb der ARA Mühleli (hier taucht der Name auf!) rechts vom Mühlebach stand. Damals führte der Weg über einen Steg etwas unterhalb des heutigen Damms.

Am 5. Dezember 1936 rutschte das zu jener Zeit bereits unbewohnte Haus ab und wurde vollständig zerstört.

Kennen Sie Geschichten?

Für Rückmeldungen, Ergänzungen oder Berichtigungen sind wir dankbar: Peter Abegglen, Paul Hollenstein, Heinz Naef, Peter Langenauer. Kontakt: info@wikispeicher.ch

WIKISPEICHER.CH UND MUSEUM FÜR LEBENSGESCHICHTEN

Ausstellung Gertrude Rodowski

Unter dem Titel «Gertrude Rodowski-von Känel: Ein Leben – gleichermassen bewegt wie bewegend» begibt sich das Museum für Lebensgeschichten vom 19. Mai bis 31. Oktober 2019 mit Gertrude Rodowski-von Känel auf den Weg vom damaligen Ostpreussen ins Appenzellerland. Begleitend wird eine Ausstellung zur Familie Bächler-Kleinfeld gezeigt.

Laudatio zum Nachlesen

Anlässlich der Vernissage hat Hansjörg Müller mit einer eindrücklichen Laudatio in die Ausstellung eingeführt; leider übertrönten Knackgeräusche von Lautsprecher oder Mikrofon öfters den Wortlaut. Die Laudatio steht ab sofort als PDF auf wikispeicher.ch zum Lesen bereit. Stichwort (im Suchfeld oben rechts): Flucht und Zuflucht.

Begleitveranstaltung

Ulli Glaser beleuchtet in einem ersten Vortrag die Geschichte Ostpreussens: «Von den baltischen Stämmen zu Preussen/Ostpreussen».

Mittwoch, 19. Juni, 17.00 Uhr,
Museum für Lebensgeschichten,
Hof Speicher



STUTZ

BAUUNTERNEHMUNG
SPEICHER

www.stutzag.ch

**Ob Sie bauen oder renovieren -
auf uns ist Verlass**



Kaspar Gantenbein AG

Sie werden ihren Boden lieben...

■ Parkett ■ Teppiche ■ Bodenbeläge

Wies 34
9042 Speicher

Tel: 071 344 21 85
info@gantenbein.swiss

www.gantenbein.swiss



INNENARCHITEKTUR BY WELZ

Von der Planung bis zur Übergabe –
wir begleiten Sie bei allen Ihren Bau-Vorhaben.
Kompetent und verlässlich.

WELZ AG

Schreinerei aus Leidenschaft

WELZ AG
Bühlerstr.10 | 9043 Trogen
Tel. 071 344 19 57
www.welz.ch



FARBGESTALTUNG

Leo Sutter
Beratung – Konzept – Malerei

Gossau Herisauerstrasse 81 9200 Gossau
071 385 55 31 Fax 071 385 58 72

Speicher Obere Kohlhalde 41 9042 Speicher
Mail su@leo-sutter.ch
Web www.leo-sutter.ch

Die gute Adresse ganz in Ihrer Nähe
www.elektroschmid-speicher.ch

**Elektro
Schmid
& Co**



071 344 33 33
9042 Speicher

- Licht- und Kraftinstallationen
- Apparate für Küche und Waschraum
- EDV-Netzwerke, Telefon
- Reparaturen



**Energie sparen mit dem
passenden Elektrogerät**

Lassen Sie sich
von uns beraten.
071 898 89 42

EWH

Elektro-Shop

Kirchplatz 1 9410 Heiden
www.ewheiden.ch

Elektro • Telematik • Energie • Shop

LAND- UND ALPWIRTSCHAFTLICHE GENOSSENSCHAFT

Gemeinsam für saubere Wiesen

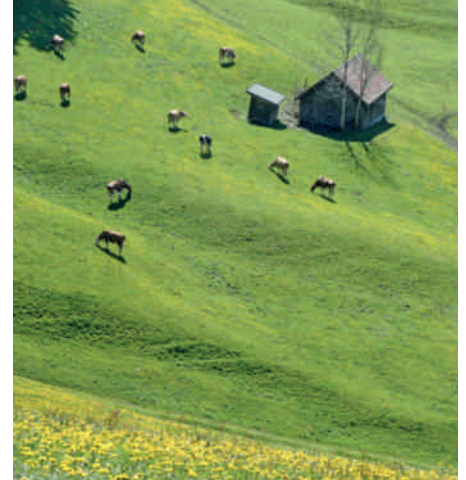
Wer kennt sie nicht, die auffälligen Tafeln vom Schweizer Bauernverband, die an Strassen und Feldrändern stehen und auf die Abfallproblematik aufmerksam mache? Der Wurf einer Glasflasche aus dem vorbeifahrenden Auto ist ein Volltreffer, die Beule auf dem Rücken der Kuh deutet, ihr Blick ziemlich erstaunt – die Karikatur ist eigentlich zum Schmunzeln. Der Hintergrund jedoch ist tierisch ernst.

Abfall macht mich krank!

Liegt Abfall in den Wiesen, die als Tierfutter genutzt werden, wird es kritisch. Vom Mähwerk wird der Abfall zerstückelt und kommt mit frischem, siliertem oder ge-

Fotograf und Gestalter aus Speicher, wurde eine Tafel kreiert, die das Anliegen aufzeigt. Einige solcher Schilder werden in nächster Zeit an Orten aufgestellt, die von liegen gebliebenem Abfall und Hundekot besonders betroffen sind. In unserem Dorf sind dies vor allem Wiesen entlang der Hauptstrasse und bei Parkbänken sowie beim Spazierweg rund um das Quartier Flecken.

Gemeinsam für saubere Wiesen – wir sind überzeugt: Unnötiges Tierleid lässt sich mit einem kleinen Aufwand vermeiden. Vielen Dank fürs Mitdenken und Mitmachen!



trocknetem Gras in die Futterkrippe. Noch schmeckt es der Kuh, aber ein Biss kann reichen, und der Fremdkörper ist in ihrem Magen. Die Folgen sind innere Verletzungen, Entzündungen und Schmerzen. Bei anziehenden Gegenständen hilft ein Magnet, das der Tierarzt in den Kuhmagen einführt. Häufig müssen bei dieser Behandlung auch Antibiotika eingesetzt werden. Bei nichtmagnetischen Fremdkörpern gibt es oftmals keine Hilfe. Schon ein kleines Teilchen einer Aludose kann für die Kuh tödlich sein.

Aber auch Zigarettensammel sowie Hundekot im Gras sind für die Gesundheit der Tiere bedenklich. Nicht mit einer Karikatur, sondern mit der Braunviehkuh Meisli will die Land- und Alpwirtschaftliche Genossenschaft Speicher auf das fachgerechte Entsorgen von Abfällen hinweisen. In Zusammenarbeit mit Sandro Reichmuth,



Land- und Alpwirtschaftliche Genossenschaft **Speicher**

Schwangerschaft / Geburt / Stillzeit

Mutter oder Vater werden ist wunderbar.

Gesunde Ernährung, milde Pflegeprodukte und natürliche Heilmittel zur erfolgreichen Behandlung von Unpässlichkeiten erhalten Sie in unserer Drogerie.

Fragen Sie uns. Wir haben das Passende für Sie.

Wir sind Ihre kompetente Anlaufstelle für Heilmittel, Gesundheitsfragen und Schönheit.



Gesundheit und Schönheit
sonderegger

9042 Speicher 071 344 10 22
Die Drogerie für Ihr Wohlbefinden!



Erfahrung
Fachkompetenz
Beratung

Rund um Ihr Gebäude für Sie da.
SCHMID

Bedachungen
Fassaden- und Gerüstbau | Staplerarbeiten

9042 Speicher
T 071 344 16 60

schmid-dach.ch



Appenzeller Fleisch

Dorf 5

9042 Speicher

trauer-zirkular.ch



einfach, schnell und doch persönlich

Das Portal für Trauerdrucksachen im Appenzellerland

Ein neuer Service der Appenzeller Druckerei



hirn

AUTOMOBILE

- Appenzell Hirn Appenzell AG
- Balgach Hirn Balgach AG
- Oberriet Hirn Oberriet AG
- Staad Hirn Rent AG
- St. Gallen Zil-Garage St. Gallen AG

www.hirn.ch

AVIS

KIA



RENAULT
Passion for life



PRO JUVENTUTE

Ferienpass 2019 – letzte Plätze!

Ab Montag, 3. Juni, 17.00 Uhr, läuft die 2. Anmeldephase für das vielfältige Kursangebot des Ferienpasses 2019. Wer jetzt bucht, hat seinen Platz auf sicher und nimmt daran teil. Die Pro Juventute Innerrhoden und Ausserrhoden bieten diesen Sommer wieder den beliebten Ferienpass an. Es wurde auf ein breites Angebot geachtet, das von einer Woche im Zirkus Stey über Schiess-, Mal- oder Tanzkurse bis zu spannenden Stunden in diversen Betrieben reicht. Sport ist ein grosses Thema, aber auch der Kontakt zu Tieren wird ermöglicht, und wer sich am liebsten in der Natur aufhält, wird bestimmt bei den diversen Outdoor-Angeboten fündig. Bei einigen Kursen sind noch Plätze frei. Welche das sind, kann auf der Website www.appenzeller-ferienpass.ch eingesehen werden.

Für Kurse, bei denen Anmeldungen in grosser Zahl eingegangen sind, konnten z.T. zusätzliche Kursplätze organisiert werden. Auf der Website nachzuschauen, lohnt sich also in jedem Fall. Jetzt können sich die Kinder für weitere Kurse anmelden, wobei die Anzahl Kurse unbeschränkt ist. Zu diesem Zeitpunkt sind auch noch Neuanmeldungen möglich. Die zweite Anmeldephase unterscheidet sich in zwei wesentlichen Punkten von der ersten: War es in der ersten Anmeldephase nicht wichtig, wann man sich für die Kurse anmeldete, gilt jetzt das Motto «De Flingger isch de Gschwinder». Wie schnell man sich für die Kurse anmeldet, ist jetzt also entscheidend. Wusste man in der ersten Anmeldephase nicht, ob man die gewählten Kurse effektiv besuchen kann, gilt jetzt: Gebuchte Kurse hat man auf sicher und nimmt daran teil.

FRAUENZENTRALE AR

Offener Brief an alle Parteien

Der Frauenanteil in der Regierung von Appenzell Ausserrhoden beträgt 0%. Der Kantonsrat besteht ab der neuen Legislaturperiode aus 22 Frauen und 43 Männern, somit beträgt der Frauenanteil 33,8%. Im Nationalrat ist unser Kanton mit einem Mann vertreten, ebenso im Ständerat; der Frauenanteil beträgt 0%.

Für die nationalen Wahlen im Herbst 2019 wünschen wir uns eine Wahl, die auch wirklich eine Wahl ist. Dafür braucht es mehr Kandidatinnen und Kandidaten, als es Mandate gibt. Erst dann können die stimmberechtigten Personen eine Wahl treffen. Wir wünschen uns von den Parteien und Vereinen, dass sie den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern auch Frauen zur Auswahl stellen. Wir fordern, dass der Frauenanteil bei National- und Ständerat von unserem Kanton 50% beträgt. Wir sind überzeugt, dass es in unserem Kanton nicht nur fähige Männer für diese Ämter, sondern auch fähige Frauen gibt.

Frauen haben einen anderen Lebenshintergrund; sei es als Frauen, als Mütter, als

Berufstätige. Sie setzen andere Prioritäten als ihre männlichen Kollegen. Frauen müssen in die Politik integriert werden, um dort Alternativen und andere Prioritäten einbringen zu können. Eine Demokratie ist nur so gut, wie sie ihre Bürgerinnen und Bürger repräsentiert. Frauen und Männer müssen gleichberechtigt an unserer Zukunft bauen. Gemischtgeschlechtliche Gremien erzielen bessere Lösungen als Gremien, die überwiegend aus einem Geschlecht bestehen.

Wir fordern die Parteien und Vereine auf, sich auf die Suche nach fähigen Frauen für die Wahlen im Herbst 2019 zu machen: diese Frauen zu motivieren und unterstützen, dass sie sich für die National- und/oder Ständeratswahl zur Verfügung zu stellen. Wir sind überzeugt, dass unser Kanton davon profitiert, wenn auf nationaler Ebene Frauen und Männer gemeinsam unseren Kanton und seine Bevölkerung vertreten.

Ariane Brunner, Präsidentin
Fabienne Duelli, Geschäftsstelle

NOMMEZWENZGI – FRAUEN 55+

Mode Knie

Friedrich Knie gründete ein Seiltänzer- und Künstlerunternehmen, das jahrelang unter freiem Himmel durch Deutschland und Österreich zog. 1814 kam er erstmals in die Schweiz.

Am 14. Juni 1919 feierten die Söhne (4. Generation) in Bern Premiere im Zelt, das sie ohne Wissen der Mutter gekauft hatten. Waren es im 19. Jahrhundert Westen und kurze Hosen für Seiltänzer, konnten nun aufwendig gestaltete Kleider in kostbaren Stoffen gezeigt werden. Themen und Trends lassen sich an den Kostümen im ersten Raum ablesen: ein Matador mit Capa, ein Gladiator, der Weissclown mit Dummem August, ein Tutu für die Seiltänzerin, asiatische Kleidung für die Arbeit mit indischen Elefanten. Im zweiten Raum fol-



gen kostbarere Kleider aus dem Atelier Vicaire aus Paris. Dieses fertigte auch Kostüme für amerikanische Revues und das Mou-

lin Rouge. Einen Hut für Nummerngirls braucht es nicht mehr. Das Komplimentkleid, das 15 Kilogramm wiegt, könne aber heute noch beim Finale getragen werden. Die Kostüme dieses Raums mussten von Sammlern erbeten werden, denn ausser einigen Stücken aus der frühen Zeit horten die Knie keine abgelegten Kleider, sondern verkauften sie. Im dritten Raum ist die Handschrift von Marie-José Knie deutlich sichtbar. Die neusten Kostüme sind stilvoll-elegant. Kostbar bestickt sind sie nach wie vor. Zwei Angestellte von Vicaire führen die Tradition in getrennten Ateliers weiter. Die Kleider werden entworfen, dafür Mass genommen, in günstigem Material geschneidert, angepasst, das definitive Schnittmuster erstellt, zugeschnitten, im Atelier MBG bestickt und im anderen Atelier genäht. Solch ein Kostüm kostet zwischen 8000 und 40'000 Franken.

Infos: www.nommezwenzgi.ch

Text: Hanni Brogle
Foto: Silvia Fritz



Sorgentelefon für Kinder

Gratis

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
SMS-Beratung 079 257 60 89
www.sorgentelefon.ch
PC 34-4900-5



9043 Trogen | Tel. 071 344 33 01 | www.welzenergie.ch

Sonne nutzen - wir helfen Ihnen dabei




Wer mit uns druckt,
schont die Umwelt.



Wir sind die einzige
komplett wasserlose
Offsetdruckerei der
Schweiz:

Unkonventionell



Wir arbeiten nach
einem umfassenden
Umwelt- und Quali-
tätsmanagement:

Schonend



Wir produzieren
unseren eigenen
Strom mit einer
Photovoltaikanlage:

Sparsam



Wir sind mit Hybrid-
fahrzeugen unter-
wegs und entlasten
so unsere Luft:

Umweltbewusst



Wir nutzen die
Abwärme aus der
Produktion zur
Gebäudeheizung:

Nachhaltig

lutz

Druckerei Lutz AG
Hauptstrasse 18, 9042 Speicher AR
Telefon 071 344 13 78
info@druckereilutz.ch

DruckereiLutz.ch/Umweltschutz



Roger Hasler
Leiter Niederlassung

Naheliegend!

Liebe Einwohner von Speicher, ein Drittel von Ihnen arbeitet in der Wohngemeinde, zwei Drittel in der näheren Umgebung – vielleicht bei uns in Teufen – genauso wie Roger Hasler. Da ist es naheliegend, dass wir Sie als Kundin oder Kunde sehr gerne bei uns begrüßen würden. Wir freuen uns auf Sie!



**St.Galler
Kantonalbank**

Speicherstrasse 10, 9053 Teufen
Telefon 071 335 09 90, sgkb.ch

SENIOREN-AUSFLUG

Via Toggenburg zur Insel Au

«Das schönste Geschenk ist gemeinsame Zeit, denn keiner weiss, wieviel uns davon bleibt» – Unter diesem Motto reisen 173 Senior(inn)en, eingeladen von unserer Gemeinde, fröhlich zu einer «Fahrt ins Blaue».

dieser Strasse. Auf dem Ricken wechselt Frau Natalia Bezzola, Gemeinderätin mit dem Ressort Senioren, den Bus. Sie erzählt uns von ihrer Arbeit und was sie alles noch mithilfe einer Seniorengruppe erreichen möchte.



Grüne, saftige Wiesen mit tausenden Löwenzahnblüten und lila Landsgemeindeblümchen, herausgeputzte Appenzellerhöckli mit blühenden Vorgärten, die noch fest verschneite Säntiskette und einige friedlich grasende Kühe begleiten uns durchs Appenzellerland bis zum Neckertal. Nach St. Peterzell, Brunnadern, Wasserfluh fahren wir durchs malerische Städtchen Lichtensteig, begegnen der Thur, in der Ferne den verschneiten Churfürsten, und dank der Umfahrungsstrasse direkt Richtung Ricken. Nicht vergessen haben wir das kleine Haus mit den vielen Blumen und Gartenzwergen, jedesmal ein Hingucker an

Mittlerweile fahren wir durch die Linthebene, begegnen einigen Störchen beim Futter suchen, in der Ferne die verschneiten Glarneralpen, vor uns der Zürcher Obersee, viele Rebberge, das Alpamare mit der ersten grossen Bäderlandschaft. Mit einem Blick über den Zürichsee an die «Goldküste» und den Pfannenstiel sieht man weit weg die Albiskette. In Wädenswil, am Fusse des Zimmerbergs, verlassen wir die Autobahn und fahren auf die Halbinsel Au, mit einem kleinen Landschlösschen, einem Weinbaumuseum und unserem Landgasthof, zum Mittagessen.

Nach dem vorzüglichen Mittagessen begrüsst uns Migg Lämmli und seine Gäste der beiden Kirchen, Claudia Rufer Ritter, Marco Süess und vom Gemeinderat Frau Natalia Bezzola. Er bedankt sich herzlich bei seinen Helferinnen Georgette Zellweger, Sonja Sturzenegger, Elisabeth Beusch und Maria Helfenstein, bei den Samariterinnen Heidi Sturzenegger und Tatjana Novak sowie beim Fotografen André Kuenlin.



denn ein paar Regentropfen treiben alle raschestmöglich in die verschiedenen Cars. Vor uns lässt ein Windstoss die Blütenblätter eines Birnbaums wie Schneeflocken durch die Luft wirbeln. Wir fahren bis Pfäffikon auf der A3 zurück, über den Damm nach Rapperswil. Die beiden Inseln Ufenau und Lützelau verabschieden sich. Wir sehen den berühmten Holzsteg und im Städtchen auf dem Hügel das Schloss mit dem Kloster. Wir fahren weiter durch kleine Dörfer, und überall blüht es in allen Farben, einmalig auch ein grosser, dunkelvioletter Fliederbusch. Hombrechtikon, Wetzikon, Willikon, Oetwil a/See, aber ohne See, am Horizont der Pfannenstiel und vor uns eine kleine Gemeinde mit dem Namen «Gusch». Niemand kennt diese Gegend. Nach Esslingen, mit sonnengelben Rapsfeldern, kommen wir nach Mönchaltorf und an den Greifensee mit seinen mehrheitlich natürlichen Ufern. Auch hier fühlen sich zwei Storchpaare in ihren Hochstamm-Nestern sehr wohl. Nach Uster mit seinem Schloss, einem Waldstück mit saftiggrünen Buchen,



gleitet ein Flugzeug heim nach Kloten, und wir kommen zu unserem Kaffeehalt nach Illnau ins Rest. Rössli. Mit Stau und einigen Umleitungen finden wir zurück auf die A1. Auch hier hat es goldgelbe Rapsfelder, Gemüseäcker, Obstplantagen, blühende Büsche und am Waldrand zwei gemütlich äsende Rehe. Bald sind wir wieder in St. Gallen und via St. Georgen in Speicher. Zum Schluss möchte ich mich im Namen aller Seniorinnen und Senioren herzlich bedanken: unserer Gemeinde für die wunderbare Fahrt ins Blaue, Migg Lämmli und seinen Helferinnen für die tolle Organisation, André Kuenlin für die Fotos, den Samariterinnen und den Chauffeuren der Firma Ebnetter für die unfallfreie Fahrt.

Via Greifensee zurück nach Speicher

Wir verlassen die anmutige Halbinsel,

Frieda Köpfli



Holzmontagen + Schreinerarbeiten

- Parkett verlegen, schleifen, ölen und versiegeln
- Altbausanierungen ■ Allgemeine Schreinerarbeiten

Herbrig 4
9042 Speicher
Tel. 071 344 11 69
Fax 071 288 64 07

Roland Gahler e-mail: free-tree@bluewin.ch Mobile: 079 640 58 07



Ihr Zahnarzt im Appenzellerland

Allgemeine Zahnmedizin
Zahnärztliche Chirurgie
Dentalhygiene
Alterszahnmedizin
Ästhetische Zahnmedizin
Implantologie
Kinderzahnmedizin
Notfall

Dr. med.dent.
Sami Jansen
Eidg. dipl. Zahnarzt / Uni ZH

Hauptstrasse 85 • 9052 Niederteufen • 071 333 20 40

www.zahnarzt-teufen.ch

M. Metallbau Schlosserei - sanitäre Installationen

Marcel Müller • Bruggmoos 4 • 9042 Speicher AR
Telefon 071 344 14 51 • Telefax 071 344 14 44
Natel 079 423 08 68 • E-Mail m.metallbau@bluewin.ch
Fenstergitter Geländer Gartenzäune Gitterroste Konstruktionen
Allgemeine Schweissarbeiten (inkl. Alu und Chromstahl)
Sanitäre Anlagen Rohrleitungsbau



KRONE-SPEICHER.CH GASTHAUS

Zu Hause, in der Firma oder draussen in der Natur: Sagen Sie uns, wie viele Gäste Sie haben, was Sie gerne essen und trinken und was Sie dafür ausgeben möchten. Sie können alles nach Ihren Wünschen und Vorstellungen definieren – und dann ganz uns überlassen. Wir freuen uns darauf.

071 343 67 00 | info@krone-speicher.ch | krone-speicher.ch



Kontaktlinsen

Damit ich jede Sonnenbrille tragen kann.

brillehus  diethelm

Am Dorfplatz in Teufen

www.brille.ch  

 Parkplätze vor em Hus

REGIO APPENZELL AR – ST.GALLEN – BODENSEE

Es ist wieder BIGNIK-Zeit!

Es ist wieder so weit – die roten und weissen BIGNIK-Tücher warten darauf, ausgelegt und belebt zu werden. Das jährlich wachsende Riesenpicknicktuch umfasst mittlerweile schon vier Fussballfelder. Dieses Jahr findet das Ostschweizer Happening im Kinderdorf in Trogen statt – am Sonntag, 16. Juni (Verschiebedatum 23. Juni).

Am Verschiebedatum kommt allenfalls der Plan B zum Zug. Sollte die Wiese für eine Auslegung zu feucht, das Wetter aber grundsätzlich trocken sein, findet das BIGNIK im Dorfkern von Trogen statt. Es sind alle herzlich eingeladen, auf dem Riesentuch gemeinsam zu picknicken. BIGNIK findet nur bei schönem Wetter und trockener Wiese statt – Infos zur Durchführung ab 14. Juni 2019 auf www.bignik.ch.

Zum ersten Mal wird das stetig wachsende Riesenpicknicktuch um die Häuser eines Dorfes ausgelegt. Strassen und Bäume werden integriert. Schuhe, Hunde und Drohnen sind auf dem Tuch nicht gestattet. Nicht vergessen: Picknick, Sonnenhut, Sonnenschirm, Sonnencreme und genügend zu trinken.

Auch das Auslegen ist Teil des BIGNIK-Erlebnisses. BIGNIK lebt von der Partizipation. Rund 2700 Tuchmodule sollen

ausgelegt werden. Ausgelegt wird das, was ausgelegt werden kann. Je mehr, desto grösser und eindrücklicher das Picknicktuch. Rund 150 Tuchlegerinnen und Tuchleger werden für die diesjährige Auslegung gesucht. Lust auf das Auslegemanöver?

Dann melde dich hier an: www.bignik.ch/helfer

**16. Juni (Verschiebedatum: 23. Juni),
9.00 bis 18.00 Uhr,
Kinderdorf in Trogen AR
(23. Juni evtl. Dorfkern Trogen)**

Was ist BIGNIK?

«Gemeinsam ein riesiges Picknick-Tuch für die ganze Bevölkerung erschaffen, das so gross ist wie 100 Fussballfelder, bestehend aus 252'144 Tüchern, exakt so viele wie die Einwohnerzahl der Region.» So lautet die Vision der Konzeptkünstler Frank und Patrik Riklin vom Atelier für Sonderaufgaben, welche die Idee und das Konzept zu BIGNIK lieferten. BIGNIK ist kein Event im herkömmlichen Sinne.

Es ist eine künstlerische Intervention. BIGNIK ist der Versuch, eine einzigartige gemeinschaftliche Tradition für die Region zu schaffen. Eine Plattform für Begegnungen und Geschichten. Die REGIO Appenzell AR – St.Gallen – Bodensee ist Initiantin und Veranstalterin.

MILITÄRSCHÜTZENGESELLSCHAFT

«Guet Schoss»

Mit einer guten Beteiligung fand am Samstag, 23. März 2019, die Hauptversammlung der Militärschützen Speicher im Restaurant Sternen statt. Nach dem Imbiss begrüsst Vize-Präsident Gantenbein Ulrich die Schützenkollegen, unter ihnen auch die Ehrenmitglieder Köpfli Sepp und Schöb Willi, sowie die Rechnungsrevisoren Imseng André und Sturzenegger Niklaus.

Das Protokoll der Hauptversammlung vom 7. April 2018 wurde verdankt und einstimmig genehmigt. Ebenso einhellige Zustimmung erhielt der Rechnungsabschluss der Vereinskasse. Der Jahresbeitrag wurde auf Fr. 40.– belassen.

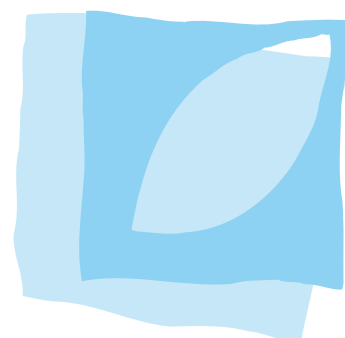
Bei den Bundesübungen im Jahr 2018 wurde ein Rückgang um 5 Schützen auf nunmehr 62 verzeichnet. Das Feldschiessen, durchgeführt hier in Speicher, wurde von 37 eigenen Vereinsschützen besucht.

Die fünf Anlässe Bundesübung, Feldschiessen, Vögelinschgiessen, Kantonalstich und Sektionsstich wurden einstimmig als Jahresprogramm bestätigt. Der Höhepunkt der diesjährigen Saison wird das kantonale Schützenfest AR darstellen. Die Speicherer Vereinsschützen werden ihr Können im Schiessstand Heiden unter Beweis stellen dürfen.

Nach der allgemeinen Umfrage konnte der Vize-Präsident mit einem «Guet Schoss» für die letzte Saison 2019 die Hauptversammlung beenden.

Die letzte Bundesübung findet am Freitag, 30. August, von 18.00 bis 19.30 Uhr statt.

Der Aktuar: Georg Hasler





**Gartenbau
Gartenpflege
Baumpflege**

– Ihr Partner für Planung und Ausführung –

SCHEFER
GARTENGESTALTUNG

Teufen / Trogen
071 333 13 03 / 078 766 38 13
www.schefer-gartengestaltung.ch

**blumenkeller
Kellergärten**



Gestaltung im Innen- und Aussenbereich
nach Ihrem Geschmack.

Hauptstrasse 12 | 9042 Speicher
tel. 071 344 48 80 blumenkellerspeicher@bluewin.ch

**Projekt- und Bauleitung
Umbau und Sanierung**

Oberaustasse 7
9036 Grub SG
T +41 71 890 03 58

www.bau-atelier.com



**BAU
ATELIER
SCHWARTZ**



Klänge des Lichts aus dem Süden

Uraufführung
«Gloria di Sant Abbondio»
von **Frédéric Fischer**

Ein Lobgesang auf
den wunderschönen
Ort Sant Abbondio
del Gambarogno im
Tessin

Lobgesänge mit Musik
von Lorenzo Perosi, Gaetano
Donizetti, Giacomo Puccini und
Frédéric Fischer

**Sonntag, 26. Mai
17.00 Uhr
Kath. Kirche Bendlehn
Speicher**

Aufgeführt durch einen
Projektchor unter der
Leitung von Rosy Zeiter.

Solisten:
Jeannine Frommenwiler,
Sopran
Ursula Oelke, *Sopran*
Jonas Jud, *Bass*

Monika Friedrich, *Violine*
Erich Scheibli, *Flöte*
Frédéric Fischer, *Klavier*

**Eintritt frei
Kollekte**



dorfgarage-inauen.ch
071 344 42 28

Wies 26, 9042 Speicher
Service und Verkauf aller Marken

Professionelle Kommunikation zu erschwinglichem Preis

- ✓ Neue Website
- ✓ Portrait-Artikel z. B. für das Gemeindeblatt
- ✓ Medienmitteilung für die Presse
- ✓ Schreiben von Broschüren/Flyer/Bericht usw.

dk.
DIE KOMMUNIKATORIN

Die Kommunikatorin macht es. Erfahren Sie mehr auf www.kommunikatorin.ch.
Tina Grosjean-Lämmler | info@kommunikatorin.ch | 078 767 88 99

CURLING

Monika Lutz mit WM-Bronze!

Die Curlerinnen der Curlingclubs Thurgau und Herisau Waldstatt, Chantal Forrer, Liliane Huwyler, Karin Sohmer, Ursi Miller und Monika Lutz (von links), gewannen an der Weltmeisterschaft in Stavanger, Norwegen, sensationell die Bronze-Medaille!

16 Teams kämpften um Titel und Medaillen. Mit Siegen in den Gruppenspielen gegen Neuseeland, Japan, Lettland, England und Italien und nur 2 Niederlagen gegen Dänemark und Schottland war das Schweizer Team in den Playoffs der besten 6. Im KO-Spiel trafen sie auf die favorisierten Schwedinnen, die Gruppenzweiten der anderen Gruppe. Ein in dieser Art und Weise nicht zu erwartender, klarer Sieg brachte sie in den Halbfinal gegen Dänemark. Diese Gegnerinnen waren ein zweites Mal zu stark. Den Schweizerinnen blieb damit das Spiel um Platz 3 gegen Schottland. In diesem Nervenspiel gelang dann der entscheidende Sieg. Damit holten sich die Schweizer Damen hinter Weltmeister Kanada und Dänemark die Bron-

ze-Medaille und ein unvergessliches Erlebnis. Herzliche Gratulation dem ganzen Team und speziell natürlich Monika Lutz aus Speicher! Ohne grosszügige Unterstützung wäre für das Schweizer Team eine Teilnahme kaum

möglich gewesen. Ein herzlicher Dank geht deshalb auch an dieser Stelle an die grosszügigen Sponsoren aus Speicher: Ersparniskasse, die Mobiliar, Druckerei Lutz AG und GMTC Treuhand & Consulting AG.



GERÄTETURNEN

Ausgezeichnet für Trainingsfleiss!

Insgesamt 8 Turnerinnen aus Speicher des TV Teufen gingen an der Appenzeller Frühlingsmeisterschaft vom 11. Mai in Herisau an den Start. Mit 2 Auszeichnungen und einer Goldmedaille konnten sie an ihre bisherigen Erfolge des Geräteturntages in Schönengrund-Wald vom März 2019 anknüpfen.

In der Kategorie der jüngsten Teilnehmerinnen (K1) gelang es Cinja Schelling (Rang 12), mit tollen Leistungen ihr Potenzial am Wettkampf voll abzurufen und sich damit eine verdiente Auszeichnung zu sichern.

Mit ebenfalls guten Leistungen verfehlte Anina Graf die Auszeichnungsränge mit ihrem 26. Rang um nur gerade 0,20 Punkten. Nach ihr konnte sich Lynn Bottlang mit Rang 38 einen guten Platz im Mittel-

feld des rund 70 Teilnehmerinnen umfassenden Feldes sichern.

In der Kategorie K2 gingen 3 Turnerinnen des TVT aus Speicher an den Start. Sie platzierten sich wie folgt: Kuleni Graf (Rang 30), Tanja Graf (Rang 34) und Enya Greutmann (Rang 38).

Gold für Léonie Rechsteiner

In der nächsthöheren Kategorie (K3) boten die Turnerinnen sehr gute Leistungen. Léonie Hochreutener konnte sich mit ausgezeichneten Leistungen in ihrer Kategorie durchsetzen und eine weitere Goldmedaille erkämpfen.

Ebenfalls mit einer tollen Performance brillierte Lina Keel; sie platzierte sich auf dem guten 13. Rang und konnte hiermit eine weitere Auszeichnung holen.

LAUFSPORT

Grand Prix Bern

Am Grand Prix Bern, dem grössten Laufanlass der Schweiz mit rund 15'000 Teilnehmerinnen und Teilnehmern, ist die Paradedistanz der 10-Meilen-Lauf, also rund 16 km. Der dieses Jahr aufgestellte Streckenrekord liegt erstmals unter 45 Minuten! Fünf Speicherer Männer haben sich bei eher kühlen Verhältnissen der Herausforderung gestellt. Herausragend ist das Resultat von Altmeister Silvan Frei, der in seiner Kategorie knapp am Podest vorbeischrammte. Insgesamt klassierten sich über die 10-Meilen-Distanz 8842 Männer (Rangzahl in der Klammer):

M40 (1110 T.): 556. (4290.) Rüegg, Thomas (SUI), 01:21:58.7

M45 (1103 T.): 572. (4427.) Walser, Stefan (SUI), 01:22:28.6

M50 (1059 T.): 893. (7560.) Lämmli, Michael (SUI), 01:35:28.2

M60 (403 T.): 4. (638.) Frei, Silvan (SUI), 01:06:45.0

GERBER IMMOBILIEN



Wenn Sie Ihre Liegenschaft
zu günstigen Bedingungen

- verkaufen
(Provision nur im Erfolgsfall)
- vermieten wollen...

dann ist **Richard Gerber** Ihr richtiger, neutraler
und unabhängiger Partner.

071 344 91 68 | www.gerber-immo.ch



FRISCHE  -MILCH

Selbstbedienungsautomat
Steinegg 2, 9042 Speicher, 071 340 07 90
www.zellerhof.ch

natur buur...



BAUMANN
Der Küchenmacher

Dürfen wir Sie zu Ihrer Küche begleiten?

Eine Küche ist immer
Ausdruck des ganz persön-
lichen Lifestyles und der
eigenen Bedürfnisse. Kein
Wunder also, sieht keine
Baumann Küche aus wie die
andere. Sprechen Sie mit
uns über Ihr Küchen-Unikat.

Baumann AG Der Küchenmacher
St. Leonhardstrasse 78
9000 St. Gallen, 071 222 6111
www.kuechenbau.ch

Robert Gmeiner

Malerei / Tapeten und Aussenisolationen

Rütistrasse 7, 9037 Speicherschwendi
Tel: 071 344 47 90

Lindenstrasse 122, 9000 St. Gallen
Tel: 071 290 11 81 / 079 358 02 48
Fax: 071 290 11 82



**Niemand
kennt Ihren
Volkswagen
besser als
wir.**

Damit Ihr Volkswagen
ein Volkswagen bleibt.
Volkswagen Service.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Servicepartner aus der Region

Kreuz-Garage E. Bischof AG

Trogenstrasse 1, 9042 Speicher
Tel. 071 344 29 90, www.autobischof.ch



CHOR SPEICHER TROGEN

Aus Leidenschaft am Singen

Diese Leidenschaft möchte der Chor Speicher Trogen am Konzert anlässlich des Krämermarktes in Trogen ausdrücken.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher.

Samstag, 25. Mai, 11.00 Uhr, Krämermarkt, Landsgemeindeplatz, Trogen

Öffentliche Schnupperprobe

Mit Liedern aus verschiedenen Sparten möchten wir Interessierte gluschtig machen, unsere Freude am Singen zu teilen. Keine Anmeldung nötig, einfach kommen und mit-

singen. Wir freuen uns auf viele singfreudige Besucher und Besucherinnen.

**Mittwoch, 19. Juni, 19.45–21.30 Uhr
Aula, Zentralschulhaus Speicher**



EINWOHNER- UND FREIZEITVEREIN

Sommer-Brunch

Der Brunch kostet für Erwachsene CHF 25.00, Kinder bezahlen CHF 1.00 pro Altersjahr (ab 13 Jahren CHF 25.00). Der Brunch findet bei jedem Wetter auf dem Pausenplatz des Schulhauses statt.

Während des Brunchs wird uns Hans Sturzenegger mit seinem Hackbrett musikalisch unterhalten.

Anmeldung bis 4. Juni 2019 bei Manuela Hof unter 071 344 22 03, manuela.hof@bluewin.ch oder info@speicherschwendi.ch

**Sonntag, 16. Juni 2019,
9.30 bis 14.00 Uhr,
Schulhaus Speicherschwendi**

MUSIKVEREIN

Alle Noten wiedergefunden!

Alle Noten wiedergefunden!

Am Samstag, 11. Mai, konnte der Musikverein Speicher auf die Hilfe von vielen Hilfsdetektiven zählen. An jenem Nachmittag mussten die Zuhörerinnen und Zuhörer des Familienkonzerts dem Detektiv Forte helfen, die verschwundenen Noten wiederzufinden.

Dank der grossen Unterstützung aller Anwesenden konnten bis zum Schluss alle Noten wiedergefunden werden. Im Anschluss an das Konzert durften die kleinen und auch die grossen Zuhörerinnen und Zuhörer selber ein paar Töne erzeugen. So konnte jedes Instrument des Musikvereins ausprobiert werden.

Lust auf ein neues Hobby?

Der Musikverein Speicher bietet nach den Sommerferien Instrumentalunterricht an. Sie haben die Gelegenheit, ein Blechblasinstrument von Grund auf zu erlernen. Dabei spielt das Alter keine Rolle. Gerne bildet der Musikverein Kinder, Jugendliche und natürlich auch Erwachsene aus. Mehr Informationen rund um das Thema Ausbildung erhalten sie gerne bei Patrick Staub (patrick.staub@mvspeicher.ch).

Ausblick auf die nächsten Anlässe

Die Sommerferien stehen schon bald wieder vor der Tür. Dennoch hat der Musikverein Speicher noch einiges vor. So findet zum Beispiel am Donnerstag, 20. Juni, das Sommerkonzert des Musikvereins statt. Nach den Sommerferien freuen wir uns darauf, am Sonntag, 25. August, das Kirchenfest in Speicher musikalisch zu umrahmen. Ebenfalls sollten Sie sich bereits heute den Samstag, 2. November, reservieren. An jenem Samstag findet das Konzert mit anschliessendem Jass-Turnier bereits zum zweiten Mal statt. Genauso lohnt es sich auch, wenn Sie sich den Samstag, 8. Dezember 2019, für das Kirchenkonzert des Musikvereins Speicher freihalten.

Für Ihre Agenda

Donnerstag 20. Juni:
Sommerkonzert

Sonntag, 25. August:
Kirchenfest

Konzert mit Jass-Turnier:
Samstag, 2. November



KULTURKOMMISSION

Spannende Dorfführung

Am 27. April sind 20 Erwachsene und 4 Kinder – Wind und Regen trotzend – mit Heinz Naef durchs Dorf gewandert und haben von der Schlacht auf Vögelinsegg, über die Eisenbahngeschichte im Appenzellerland bis zu Häusergeschichten viel Interessantes erfahren. Zum Zmittag hat man sich im Haus von Karl Zuberbühler (s. Beitrag auf Seite 17) an der Teufener Strasse getroffen. Nach Karls Gersensuppe durften im ganzen Haus wertvolle antike Möbel und viele Alltagsgegenstände aus vergangenen Zeiten bestaunt werden, zu welchen Karl Zuberbühler stets viel zu erzählen hat. Im Herbst wird die Kulturkommission einen weiteren Anlass dieser Art organisieren.

Natalia Bezzola



MÄNNERTURNVEREIN – AG ENERGIESTADT – JUBLA

Velos angeboten, gecheckt, geputzt



Bei perfektem Frühlingswetter konnten wir den diesjährigen Velo-Event beim Zentral-schulhaus durchführen. So herrschte am Vormittag des 30. März Hochbetrieb auf dem Schulhausplatz. Viele attraktive Fahrräder wurden hergebracht, der beliebte Sicherheitscheck wurde rege genutzt, und die Mitglieder von Jubla brachten manches Velo auf Hochglanz. An der Velobörse fanden von den 80 Angeboten über 70 Prozent wieder einen interessierten Abnehmer. Wir danken der aktiven Dorfbevölkerung herzlich für das Interesse und freuen uns auf die nächste Durchführung.



LEICHTATHLETIK SPEICHER

Wettkämpfe mit Wetterkapriolen

Nach der erfolgreichen Hallensaison und den ersten Trainings im Freien war es Zeit, in die Freiluftsaison einzusteigen. Motiviert wurden die ersten Wettkämpfe in Angriff genommen – Dies allerdings noch bei eher winterlichen Voraussetzungen.

Mille Gruyère am 4. Mai in Appenzell

Das Jugendprojekt in den Laufdisziplinen wird von swiss Athletics unterstützt.

Die beiden jüngsten Athleten der LA Speicher, Jano Bruggmann und Nico Thoma, sammelten im 600m-Lauf ihre ersten Läufer-Wettkampferfahrungen. Mit einem 13. und 15. Rang dürfen sie zufrieden sein. Paula Thoma startete ebenfalls im 600m-Lauf. Der 7. Rang war der Lohn für ihre gute Leistung.

Der Lauf über 1000m war für Levin Bruggmann eine Herausforderung, startete er doch das erste Mal über diese Distanz. Er meisterte es bravourös, hat aber noch Potenzial nach oben.

Nesa Schiller (3:58,84) erreichte in Ihrer Kategorie den 12. Rang.

Mischa Unseld ist die hervorragende Zeit von 3:05:55 über 1000m gelaufen. Mit einem Rückstand von gerade mal 4 Hundertstel musste er sich mit Rang 2 begnügen.

2. Wiler Meeting

Ebenfalls am 4. Mai gelangte das 2. Wiler Meeting zur Austragung. Cédric Deillon zeigte einen beachtlichen Wettkampf und war in der Kategorie U16 eine Klasse für sich. Nur gerade im 80m-Lauf musste er sich knapp geschlagen geben, ansonsten beanspruchte er den ersten Rang im Weitsprung mit 5.50m, im Speerwurf mit 37.85m und im 600m-Lauf (1:46:35) für sich.

Die jüngeren Knaben U10 waren nicht weniger erfolgreich. Finn Sailer stand Cédric in keiner Weise nach und sicherte die Siege im 60m-Lauf mit neuer persönlicher Bestleistung sowie im Weitsprung (3.61m). Im Ballwurf finden wir Finn mit 26.70m und neuer Bestleistung auf dem 2. Platz. Nolan Widmer (Jg 2011) wagte sich das erste Mal an einen Wettkampf und darf

auf seine Leistungen stolz sein. Im Sprint schaffte er die Finalteilnahme, und im Ballwurf reichte es für einen Podestplatz. Im Weitsprung belegte er den undankbaren 4. Platz.

Bei den U14-Mädchen vertraten Jana Lauper und Amelia Widmer die LA Speicher. Gleich im 80m-Lauf gaben beide Athletinnen ihr Bestes mit dem Einzug in den Finalauf. Mit persönlichen Bestleistungen (8.78 Jana und 9.13 Amelia) stiegen sie auf den 2. respektive 3. Podestplatz.

Während Jana Lauper im Weitsprung (4.93m) und Im Speerwurf jeweils zuoberst aufs Podest stieg, blieb Amelia mit einer Leistung im Weitsprung von 4,39m und im Speerwurf mit 20.49m Rang 3 treu. Zu guter Letzt wagte sich Jana noch an den 600m-Lauf, wo sie den guten 2. Platz erreichte.

Nach längerer Verletzungspause absolvierte Frida Sailer ihre Disziplinen erfolgreich. Mit 9.12 im 60m-Lauf stellte sie gleich eine neue Bestleistung auf, doppelte im Weitsprung mit einem 4m-Sprung gleich nach, und setzte im Ballwurf noch eine weitere persönliche Bestleistung drauf.

Alisa Blättler kämpfte in einem starken Teilnehmerfeld. Auch sie durfte sich in allen Disziplinen persönliche Bestleistungen notieren lassen.

Alles in allem ein erfolgreicher Auftakt in die Freiluftsaison!

Schüler-Einkampfmeisterschaften

Bei beinahe frostigen Temperaturen wagten sich 14 Athletinnen und Athleten am 11. Mai auf die Sportanlage in Herisau.

Bei den U14-Mädchen lief es Jana Lauper und Amelia Widmer im Hürdenlauf nicht ganz nach Wunsch. Dennoch klassierten sie sich im ersten Drittel der Rangliste.

Jana Lauper durfte sich in den Disziplinen Weitsprung, Kugelstossen und Stabweitsprung als Ostschweizermeisterin ausrufen lassen. Im Speerwurf und Hochsprung musste sie die Führung knapp abgeben, darf aber mit einem 2. Rang sehr zufrieden

sein. Amelia Widmer zeigte einen starken Wettkampf und konnte sich in den jeweiligen Disziplinen im ersten Drittel der Rangliste platzieren.

Im Drehwurf platzierte sie sich mit einer guten Leistung von 21.61m sogar auf dem 2. Rang. Nesa Schiller lief es nicht ganz so rund, dennoch lieferte sie gute Resultate im 60m-Lauf, Weit, Stab-Weit, Drehwurf und 600m-Lauf.

In der Kategorie U12 Mädchen zeigten Alisa Blättler, Lisa-Maria Cordaro, Anina Walser und Sabrina Zellweger einen soliden Wettkampf. Sicher lief nicht überall alles rund. Dennoch sind Lisa Maria im Ballwurf, Sabrina Zellweger beim Drehwurf und Alisa Blättler im Stabweitsprung unter den ersten 8 Rangierten zu finden.

Rahel Zeller startete erfolgreich in der Kategorie U10. Während im Wurf das Potenzial noch nicht ausgeschöpft wurde, beendete sie die Disziplinen 50m-Lauf mit dem 4. Rang, und im Weitsprung landete sie auf dem 8. Rang.

Bei den Jungs mischten Fionn Zünd und Maurin Fischbacher in der Kategorie U12 mit. In den Disziplinen Sprint, Weitsprung und Ball sind sie in der ersten Ranglistenhälfte zu finden.

Für Fionn reichte es im 1000m-Lauf zu einem Podestplatz, den er sich in einem starken Rennen erkämpft hatte.

Die Kleinsten mit Giulio Diem, Nico Thoma, Nolan Widmer und Jorin Zünd starteten das erste Mal an einem lizenzierten Wettkampf und sammelten wertvolle Erfahrungen. So sind sie denn auch im Mittelfeld der Rangliste zu finden, was ihnen sicherlich Motivation zu weiteren Wettkämpfen gegeben hat.

Ein guter Start ist gelungen, und weitere Wettkämpfe stehen vor der Tür: so zum Beispiel das Mehrkampfmeeting in Landquart, die Spiel-LA und LMM und schon bald auch das Eidgenössische Turnfest in Aarau. Mit einem motivierten Athleten- und Leierteam schauen wir gespannt und voller Zuversicht auf die bevorstehenden Wettkämpfe.

Do. 20. Juni 2019 / Cabaret und Musik
Der Musiker und Kabarettist Flurin
Caviezel spielt mit Worten,
mit Musikinstrumenten und manchmal
auch mit Peter Lenzin (Saxophon)

HOFKONZERTE IM AGLIO & OLIO

AGLIO & OLIO ab 18 Uhr geöffnet –
Konzertbeginn 20:15, Eintritt kostenlos

AGLIO & OLIO | Zaun 5–7 | 9042 Speicher
Telefon 071 343 80 80 | www.aglioelolio.ch

Volkstümliche Klänge und sonntägliches Schlemmen
12 bis 15 Uhr – Eintritt ist kostenlos.

Sonntag, 2. Juni 2019, 12–15 Uhr
Appenzeller Echo

STOBETE IM AGLIO & OLIO



AGLIO & OLIO | Zaun 5–7 | 9042 Speicher
Telefon 071 343 80 80 | www.aglioelolio.ch

Grüezi Speicher

Wir, eine junge Familie mit
drei kleinen Kinder, suchen
ein Haus oder Hausteil
zur Miete oder Kauf. Wir
wünschen uns ein schönes
Fleckchen mit Platz in und
ums Haus.

Über alle Hinweise & Ange-
bote freuen wir uns sehr.

Familie Hellmann - Mock

077 521 53 11

andreas Grat ag Baugeschäft

Maurerarbeiten
Hoch- und Tiefbau
Umgebungsarbeiten
Umbauten
Neubauten
Kern-/Betonbohrungen

Buchschwendi · 9042 Speicher
Telefon 071 344 48 94 · Telefax 071 344 48 93



ELEKTRO SCHWIZER



APPENZELL 071 788 33 33 · SPEICHER 071 343 72 33
WWW.ELEKTRO-SCHWIZER.CH

16.8. bis 14.9.2019
Landsgemeindeplatz Trogen

DAS GLÜCKSELIGE LEBEN

Ein Theaterspaziergang
durch Arkadien



Informationen und Tickets unter
www.dasglueckseligeleben.ch

«schaffe und gnüsse»

Therapie, Rehabilitation und
Prophylaxe unter einem Dach



Ihrer
Gesundheit
zuliebe

Wehrle Physiotherapie - Dorf 3 - 9042 Speicher
Tel. 071 344 17 60 - www.wehrle-physio.ch



KICKDEFENS

Es kickt und boxt ...

Erfolgreiche Speicherer Kickboxer

Bei den vergangenen Gurtprüfungen waren wieder einige Kämpferinnen und Kämpfer aus Speicher sehr erfolgreich. Nina Staubli erreichte nach einer sehr konzentrierten Leistung den 8. Schülergrad und durfte mit Stolz den gelben Gurt in Empfang nehmen. Sie musste dabei einen Konditionstest und einen technischen Test bestehen und erreichte mit Bravour 37 von total 40 Punkten.



Die Prüfung zum gelb-orangen Gurt haben David Schär, Noah Bischof und Gian Krämer bestanden. Auch sie mussten einen anspruchsvollen körperlichen Test mit Seilspringen, Kniebeugen, Rumpftest und Liegestützen bestehen. Dazu wurden sowohl Faust- wie Fusstechniken geprüft, wobei mindestens 80% der Punkte erreicht werden mussten. Alle Absolventen gaben ihr Bestes und erreichten

sehr gute Resultate. Mit 66 von 70 Punkten erreichte David Schär gar ein Glanzresultat.

Noch einen Schritt weiter ging es bei Leonie Willi, Lucas Moreno und Giancarlo Borraccia. Für den orangen Gurt mussten sie weitergehende Konditionstests absolvieren. Es kamen «Burpees» sowie auch verschiedene Intervallübungen und technische Schlagkombinationen im Ausdauerbereich dazu. Die hohe Latte von mindestens 85% Punkten wurde dabei von den drei Prüflingen mit grossem Einsatz und Kämpferherz erreicht.

Die jungen Kämpferinnen und Kämpfer werden die Gurte mit Würde tragen und sich dabei an die damit verbundenen Grundsätze von Mut und Wille, aber auch von Nachsicht und Respekt erinnern.

Gelb (8. Schülergrad)

Nina Staubli

Gelb-Orange (7. Schülergrad)

David Schär

Noah Bischof

Gian Krämer

Orange (6. Schülergrad)

Leonie Willi

Lucas Moreno

Giancarlo Borraccia

Gian Krämer

Orange (6. Schülergrad)

Leonie Willi

Lucas Moreno

Giancarlo Borraccia

Ignacio Moreno



KINDERHORT PINOCCHIO

De Frühling chunt

Auch unsere Kinder haben nichts dagegen, die Wintersachen endgültig im Keller zu verstauen. «So sind mer viel schneller ahgleit und chönd gad go spiele», sind sich die Kinder einig. Im Kinderhort Pinocchio geniessen wir die schönen Frühlingstage und verbringen viel Zeit draussen. Ob rutschen, klettern oder schaukeln, alle können sich in unserem grosszügigen Garten austoben. Passend zum Frühlingsanfang haben wir gemeinsam mit den Kindern unser «Gärtli» nach dem langen Winterschlaf wieder neu bepflanzt. Sonnenblumen, Karotten und Radieschen haben unser kleines «Gärtli»

schon reichlich gefüllt. Auch wenn die Sonnenblumen noch so klein sind, die Kinder freuen sich und beobachten gespannt die kleinen Fortschritte. Neben Spiel und Spass kommt bei uns auch die Kreativität nicht zu kurz. Diese wird in unserem Bastelzimmer mit immer wieder neuen Ideen ausgelebt. Mit Schmetterlingen oder farbigen Blumen verzieren wir unseren Pinocchio und schaffen so eine freundliche und farbenfrohe Atmosphäre.

Somit wünscht euch das ganze Pinocchio-Team sonnige Grüsse.

Bettina Frischknecht



Juni 2019. Rosental. Das Kino.

Genossenschaft Kino Rosental, Schulhausstrasse 9, Postfach 133,
CH-9042 Heiden, Telefon 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch

Sa	1.6.	17:15	Walking on Water	16/14	E/d
Sa	1.6.	20:15	Ladies – Les Dames	6/4	F/d
So	2.6.	15:00	Shazam!	10/8	D
So	2.6.	19:30	Kurzfilme Krebsliga mit alsam		
Di	4.6.	14:15	Nachmittagskino: RBG	6/4	D
Di	4.6.	19:30	Ladies – Les Dames	6/4	F/d
Do	6.6.	19:30	Insulaner	8/6	OV/d
Fr	7.6.	20:15	Gloria Bell	12/10	E/d
Sa	8.6.	17:15	Mon tissu préféré	16/14	OV/d
Sa	8.6.	20:15	Yuli	6/4	Span/d
So	9.6.	15:00	Willkommen im Wunder Park	6/4	D
So	9.6.	19:30	Free Solo	6/4	E/d
Mo	10.6.	15:00	Shazam!	10/8	D
Mo	10.6.	19:30	The Sun Is Also a Star	12/10	D
Di	11.6.	19:30	Mon tissu préféré		OV/d
Do	13.6.	19:30	RBG	6/4	D
Fr	14.6.	20:15	God Exists, Her Name Is Petrunya	16/14	OV/d
Sa	15.6.	17:15	Van Gogh – At Eternity's Gate	12/10	D
Sa	15.6.	20:15	The Sun Is Also A Star	12/10	D
So	16.6.	15:00	Mister Link – Ein fellig verrücktes Abenteuer	6/4	D
So	16.6.	19:30	Awake2Paradise		D
Di	18.6.	19:30	Rocketman	14/12	D
Do	20.6.	19:30	Britt-Marie war hier	10/8	D
Fr	21.6.	20:15	Roads	12/10	D
Sa	22.6.	17:15	Van Gogh – At Eternity's Gate	12/10	D
Sa	22.6.	20:15	Rocketman	14/12	D
So	23.6.	15:00	Willkommen im Wunder Park	6/4	D
So	23.6.	19:30	God Exists, Her Name Is Petrunya	16/14	OV/d
Di	25.6.	19:30	Britt-Marie var här (Britt-Marie war hier)	10/8	Sw/d
Do	27.6.	19:30	The Sun Is Also A Star	12/10	D
Fr	28.6.	20:15	Rocketman	14/12	D
Sa	29.6.	17:15	Roads	12/10	D
Sa	29.6.	20:15	Van Gogh – At Eternity's Gate	12/10	D
So	30.6.	15:00	Mister Link – Ein fellig verrücktes Abenteuer	6/4	D
So	30.6.	19:30	Britt-Marie war hier	10/8	D

Rosenbar jeweils am Freitag und Samstag ab 19:30 geöffnet

Die Zahlen der Altersbeschränkung zeigen
das Mindestalter für Kinder und Jugendliche
mit/ohne Begleitung Erwachsener an.

www.kino-heiden.ch

**Ihr Anlass: Kino mit
Bar zu vermieten**
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.
071 891 36 36

VERANSTALTUNGSKALENDER

Agenda

Sich mit anderen austauschen, gemeinsam essen, Kaffee trinken, in Erinnerungen schwelgen, mit Kindern lachen und spielen ...
Beachten Sie auch die Veranstaltungen der Kirchgemeinden im Kirchenkalender!

Mai

- 24. Fr. 08.00**
Gemeinde
Altpapier-/Kartonsammlung
Gebiet B
-
- 25. Sa. 09.00 – 14.00**
Marktfrauen Trogen
Krämermarkt
Landsgemeindeplatz Trogen
-
- 26. So. 17.00**
Frédéric Fischer
Uraufführung Gloria di San Abbondio
Kath. Kirche
-
- 27. Mo. 09.00 – 11.00**
Pro Juventute AR
Mütter- und Väterberatung
Evang. Pfarrhaus (Parterre)
-
- 31. Fr. 08.00**
Gemeinde
Altpapier-/Kartonsammlung
Gebiet A
-
- 18.00**
Kul-Tour auf Vögelinsegg
Stefan Waghübinger «Jetzt hätten die guten Tage kommen können» – Kabarett
Kul-Tour auf Vögelinsegg
-

Das Kino Rosental, Heiden macht im Juli und August Sommerpause



Das Rosental-Team wünscht Ihnen sonnige, erholsame Ferientage!
Wir freuen uns, wenn Sie uns ab dem 1. September wieder besuchen!

Juni

- 02. So. 12.00 – 15.00**
Hof Speicher
Stubete
Restaurant AGLIO & OLIO
-
- 03. Mo. 09.00 – 11.00 (auf tel. Voranmeldung)**
Pro Juventute AR
Mütter- und Väterberatung
Evang. Pfarrhaus (Parterre)
-
- 04. Di. 09.30 – 10.00**
Bibliothek Speicher Trogen
Buchstart
Bibliothek Speicher Trogen
-
- 17.00 – 20.00**
Kath. Kirche Speicher Trogen Wald
Sommer-Höck
Kath. Kirche
-

- 05. Mi. 20.00 – 22.00**
Samariterverein
Samariterübung: Verletzungen auf Schritt und Tritt
Buchenschulhaus
(1. UG, Gruppenraum 209)
-
- 06. Do. 07.30 – 17.00**
Pro Senectute
Wanderung Amriswil zum Bodensee Bahnhof
-
- 14.00 – 16.00**
Frauechreis Speicher Trogen Wald
Strick- und Bastelstübli
Café zur Blume
-
- 14.00 – 17.00**
Arbeitsgruppe Dorfleben plus
Info-Pool
Buchen 5
-
- 07. Fr. 08.00**
Gemeinde
Altpapier-/Kartonsammlung
Gebiet B
-
- 13. Do. 14.00 – 17.00**
Arbeitsgruppe Dorfleben plus
Info-Pool
Buchen 5
-
- 20.00 – 22.00**
Samariterverein
Gemeinschaftsübung:
Samaritervereine Speicher und Trogen
in Trogen
-
- 14. Fr. 08.00**
Gemeinde
Altpapier-/Kartonsammlung
Gebiet A
-
- 20.00**
Kul-Tour auf Vögelinsegg
swing4-tet – Denis Croissonier
Kul-Tour auf Vögelinsegg
-
- 15. Sa. 08.00 – 11.30 & 12.30 – 16.00**
Samariterverein
eNothilfekurs
Buchenschulhaus
(1. UG, Gruppenraum 209)
-
- 16. So. 09.00 – 18.00**
BIGNIK - Das Picknick-Tuch für unsere Region
Kinderdorf Trogen
-
- 10.00**
Einwohner- und Freizeitverein
Speicherschwendi
Schwendliger Sommer-Brunch
wird bekannt gegeben
-
- 17. Mo. 09.00 – 11.00 (auf tel. Voranmeldung)**
Pro Juventute AR
Mütter- und Väterberatung
Evang. Pfarrhaus (Parterre)
-
- 18. Di. Gemeinde**
Eisen- und Metallsammlung
-
- 19. Mi. 17.00 – 18.00**
Museum für Lebensgeschichten
Ausstellung «Gertrude Rodowski-von Känel, Ein Leben – gleichermassen bewegt wie bewegend», Vortrag von Ulli Glaser zur «Geschichte Ostpreussens»
Hof Speicher
-
- 20. Do. 14.00 – 16.00**
Frauechreis Speicher Trogen Wald
Strick- und Bastelstübli
Café zur Blume
-
- 14.00 – 17.00**
Arbeitsgruppe Dorfleben plus
Info-Pool
Buchen 5
-
- 18.00**
Hof Speicher
Hofkonzert
Restaurant AGLIO & OLIO
-
- 19.00 – 21.00**
Frauechreis Speicher Trogen Wald
After Work-Apéro
Rest. Krone
-
- 21. Fr. 08.00**
Gemeinde
Altpapier-/Kartonsammlung
Gebiet B
-
- 23. So. 09.00 – 18.00**
BIGNIK - Das Picknick-Tuch für unsere Region (Verschiebdatum)
Kinderdorf Trogen / Sollte die Wiese für die Auslegung zu feucht, das Wetter aber grundsätzlich trocken sein, findet das BIGNIK im Dorfkern Trogen statt.
-
- 24. Mo. 09.00 – 11.00**
Pro Juventute AR
Mütter- und Väterberatung
Evang. Pfarrhaus (Parterre)
-
- 25. Di. 14.00 – 18.00**
Gemeindepräsident Paul König
Offene Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten
Gemeindeverwaltung
-
- 27. Do. 07.45 – 17.00**
Pro Senectute
Wanderung Nollen
Bahnhof
-
- 09.30**
Frauechreis Speicher Trogen Wald
Führung in der Bioforce
Bioforce, Roggwil
-
- 19.30**
Sonnengesellschaft/Bibliothek
Lesung mit Andreas Russenberger
Ochsner
-
- 28. Fr. 08.00**
Gemeinde
Altpapier-/Kartonsammlung
Gebiet A
-
- 29. Sa. 09.00 – 14.00**
Marktfrauen Trogen
Krämermarkt
Landsgemeindeplatz Trogen
-



Ärztlicher Notfalldienst Appenzeller Mittelland

Bei einem Notfall zuerst den Hausarzt anrufen. Falls er nicht erreichbar ist, wenden Sie sich bitte an das

Ärztefon 0844 55 00 55

Dort erhalten Sie Tag und Nacht an 365 Tagen im Jahr telefonische Beratung und werden auf Wunsch mit dem Dienstarzt vor Ort verbunden. Bei Bedarf wird für Sie die kantonale **Notrufzentrale 144** informiert.

Für den zahnärztlichen Notfalldienst wenden Sie sich bitte an folgende Telefonnummer: **0844 144 006**

144

Sanitätsnotruf-
zentrale bei
lebensbedrohlichen
Notfällen

117

Polizei

1414

REGA



- Hilfe und Pflege zu Hause
- Kranken- und Gesundheitspflege
- Betreuung und Begleitung
- Hauswirtschaft
- Mahlzeitendienst
- Fahrdienst
- Krankenmobilen

Spitex Appenzellerland
Tel. 071 353 54 54

Mit Sicherheit EKS.

NEU: E-Banking

UNSERE
TRESOR-
SCHLISSFÄCHER:
EINFACH UND
SICHER!

Bei uns sind Ihre Wertsachen sicher.
Die Ersparniskasse Speicher vermietet Tresorschliessfächer für Privatpersonen.
Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Wir beraten Sie gerne.

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 8.00 bis 11.00 Uhr

Hauptstrasse 21, Speicher, Telefon 071 344 10 66, www.ersparniskassenspeicher.ch

EKS
ERSPARNISKASSE
SPEICHER